
この素晴らしい世界に祝福を！
14
KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!
作画 MASAHITO WATARI 渡真仁
原作 NATSUME AKATSUKI 暁なつめ
キャラクター原案 KURONE MISHIMA 三嶋くろね
DRAGON COMICS AGE



14

KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!

CONTENTS

DESIGN : MUSICAGOGRAPHICS

この素晴らしい世界に祝福を！ 14

作画 渡真仁
原作 暁なつめ　キャラクター原案 三嶋くろね





14

KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!

☆最新⑬巻5月7日(金)発売決定!!☆

この素晴らしい世界に祝福を!

¿CUÁL DE LAS DOS YO TE GUSTA MÁS?

原作:暁 なつめ

作画:渡真仁

キャラクター原案:三嶋くろね

Capítulo 80 | ¡Gloria A Este Dragón!




¿QUÉ ESTÁS HACIENDO EN SEMEJANTE LUGAR, ERIS-SAMA?



¡N-NO SOY ERIS-SAMA, SOY CHRIS-SAMA!
NO, NO, NO

DESDE HACE TIEMPO ME LO PREGUNTABA, EL PORQUÉ DE TODOS MIS COMPAÑEROS SOLO LE AGREGABAS EL "-SAN" A AQUA...

SOY UNA LADRONA BASTANTE DEVOTA Y JUSTA, POR ESO LLAMO A UNA SACERDOTE COMO ELLA AQUA-SAN...



ERIS-SAMA, SIEMPRE TIENDES A RASCAR TU CICATRIZ EN LA MEJILLA CUANDO TE SIENTES EN PROBLEMAS, ¿LO SABÍA?

LO DIRÉ OTRA VEZ, ¿REALMENTE QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?

......

FUFU... COMO SE ESPERABA DE KAZUMA SATOU-SAN

ASÍ ES, ESTAS EN LO CORRECTO...

¡A VECES UNA AVENTU-RERA!

¡A VECES LA LÍDER DEL GRUPO DE LADRONES!

¡Y A VECES UNA BUENA AMIGA DE DARKNESS!

¡PERO SU VERDADERA IDENTIDAD ES...!

ESTAS SORPREN-DENTEMENTE EXPRESIVA, ERIS-SAMA



...TÚ ESTÁS SORPREN-DENTEMENTE TRANQUILO, KAZUMA-SAN


PARECE QUE FUI DESCUBIERTA, NO TIENE CASO FINGIR...
TE LO CONTARÉ TODO DE UNA VEZ


KAZUMA-SAN ESTA EN LO CORRECTO, MI VERDADERA IDENTIDAD ES ERIS
SABÍA QUE SERÍA ASÍ


AH, PERDÓN POR HABER ROBADO LA ROPA INTERIOR DE ERIS-SAMA EN NUESTRO PRIMER ENCUENTRO...


Y TAMBIÉN, PERDÓN POR MANOSEAR TODO TU CUERPO LAS VECES QUE TE ATRAPE INVADIENDO UNA PROPIEDAD...
¡Y-YA NO MENCIONE-MOS ESO!


P-POR FAVOR, TRÁTAME COMO CHRIS CUANDO ESTE EN ESTA FORMA
TAMPOCO USES HONORÍFICOS, SIGAMOS TRATÁNDONOS COMO HASTA AHORA...
SI ERI- SI CHRIS LO DICE, ENTONCES NO HAY PROBLEMA


ENTONCES… ¿A QUE VIENE "CHRIS" A LA TIERRA?
¿EH?


PUES… UNA DE LAS RAZONES SERÍA PARA BUSCAR LOS TESOROS SAGRADOS…


COMO YA SABRÁS, LOS TESOROS SAGRADOS SON LOS OBJETOS TRAMPA QUE SE LES DA A LOS QUE SON ENVIADOS A ESTE MUNDO
RECUPERO LOS OBJETOS SAGRADOS QUE FUERON PERDIDOS POR SUS DUEÑOS Y SE LAS ENTREGÓ A AQUELLOS QUE SON CONVOCADOS A ESTE MUNDO
YA VEO, POR ESO FUISTE POR LA CLASE DE LADRÓN QUE TE SERÍA MÁS FÁCIL EL CONSEGUIRLOS
¿HAY ALGUNA OTRA RAZÓN?


UHN… PUES…


SER AMIGA DE UNA SEÑORITA QUE DESEABA CONSEGUIR COMPAÑEROS…


CIERTO, EL PADRE DE DARKNESS LO HABÍA DICHO
QUE DARKNESS IBA TODOS LOS DÍAS A LA IGLESIA DE ERIS A PEDIR PARA PODER ENCONTRAR COMPAÑEROS AVENTUREROS


COMO DECIRLO… ERIS-SAMA REALMENTE ES UNA DIOSA GENEROSA
¡YA TE DIJE QUE NO ME DIJERAS ERIS-SAMA!


B-BUENO, YO TAMBIÉN ME DIVERTÍ BASTANTE YENDO DE AVENTURAS CON DARKNESS…
PERO, LO DE MI VERDADERA IDENTIDAD SERÁ UN SECRETO NUESTRO, ESPECIALMENTE NO SE LO DIGAS A DARKNESS ¿BIEN?
DESPUÉS DE SABER QUE LA PERSONA DETRÁS ES ERIS, CADA GESTO QUE HACE ME PARECE MUY LINDO
ES MUY DIFERENTE A ESA DIOSA QUE SOLO SABE COMER Y DORMIR…
Pwaaah
Así debería ser una Diosa…

6


OTRA COSA…
¿CUÁL ES TU VERDADERA PERSONALIDAD LA DE CHRIS O LA ERIS?
¿EH?


UHN… TIENES RAZÓN
LAMENTO RESPONDER DE ESTA FORMA PERO…


¿CUÁL PREFIERES TÚ, CHRIS O ERIS?



ME SORPRENDE QUE PUEDAS DECLARARTE ASÍ SIN MÁS

NO, UNA DECLARACIÓN NO TIENE NADA QUE VER CON MIS GUSTOS

キラッ

ES DIFÍCIL NO QUERER EL DULCE CARÁCTER DE ERIS-SAMA EN UN ROSTRO UN POCO MÁS INFANTIL

¡AH! ¡ESO QUIERE DECIR QUE SI TENEMOS UNA CITA ESTARÍA CON ERIS Y CHRIS A LA VEZ!

ズ



HAA… Y ESO QUE ES UN MOMENTO IMPORTANTE EN EL QUE LA IDENTIDAD SECRETA QUE MANTUVE OCULTA TANTO TIEMPO POR FIN FUE DESCUBIERTA…

A PROPÓSITO, AUNQUE TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO…

PUEDE QUE TE AYUDE A BUSCAR LOS TESOROS SAGRADOS NUEVAMENTE…

ぱぁ

ぁぁ

¡COMO SE ESPERABA DE ASISTENTE-KUN, COMPRENDISTE LO IMPORTANTE QUE ES!







POR EL BIENESTAR DE ESTE MUNDO, ¿PODRÍAS PRESTARME TU FUERZA?





POR EL BIENESTAR DE ESTE MUNDO, ¿PODRÍAS PRESTARME TU FUERZA?






VOS...

¿CREÉIS QUE ESTAS SON FORMAS DE TRATAR A UN INVITADO?

PRIMERO HABLEMOS UN POCO
NO TE HAGAS EL SANTO

TÚ ERES EL QUE SACOS MÁS BENEFICIOS DE TODO ESE ALBOROTO, ¿NO ES ASÍ?

PARECE QUE LA PROPIEDAD INTELECTUAL QUE TE VENDIÓ KAZUMA LA REVENDISTE A UNOS PRECIOS AÚN MÁS ELEVADOS Y OBTUVISTE GRANDES BENEFICIOS.

REALMENTE TENÍAS UNA SOLUCIÓN MÁS FÁCIL A TODO ESTE ASUNTO PERO DECIDISTE ANDARTE CON RODEOS

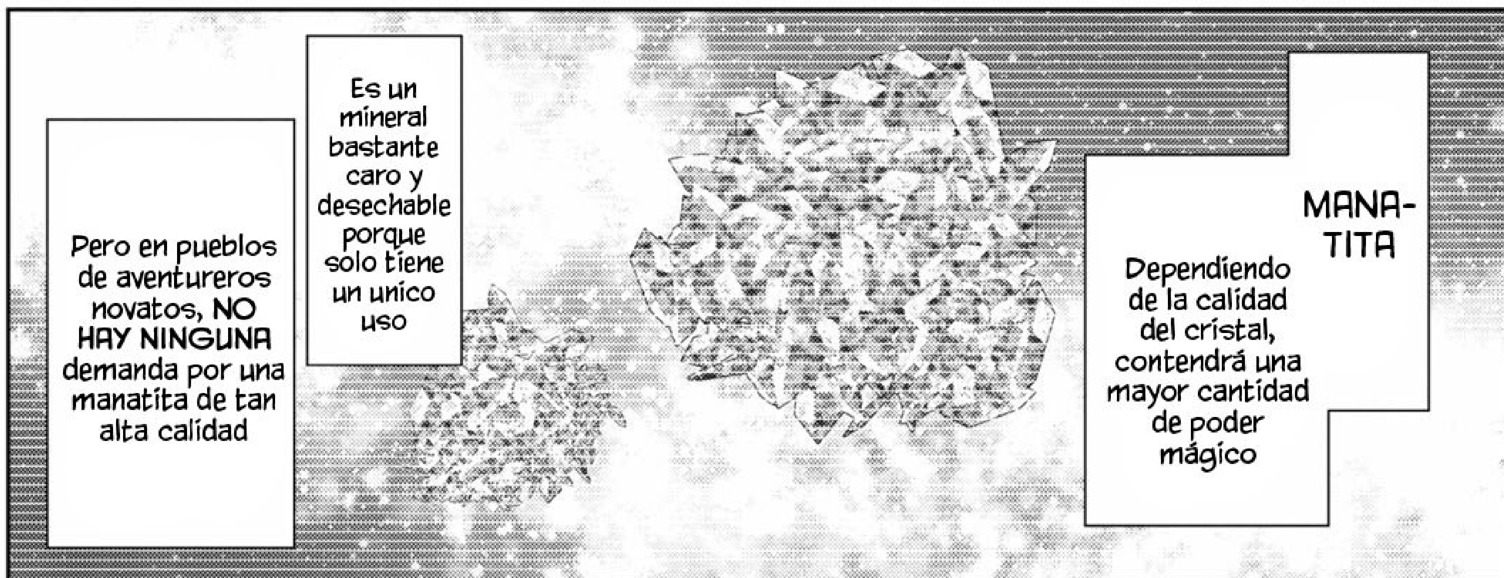
¡¿VANIR-SAN, QUE ESTUVISTE HACIENDO A MIS ESPALDAS?!






¡SOBRE ESO, ESTA VEZ LO HICE BIEN VANIR-SAN!
¡LOGRE CONSEGUIR UNA GRAN CANTIDAD DE GRANDES CRISTALES DE MANATITA A MUY BUEN PRECIO!
¡ESTABAN A MITAD DE PRECIO DEL MERCADO ASÍ QUE USE TODO EL DINERO QUE HABÍA EN LA CAJA FUERTE!


¡ESTA VEZ HICE UNA MUY BUENA COMPRA!
¡POR LO QUE PUDE VER, ES UNA MANATITA DE LA MÁS ALTA CALIDAD CON UNA GRAN CANTIDAD DE PODER MÁGICO!


MANATITA
Dependiendo de la calidad del cristal, contendrá una mayor cantidad de poder mágico
Es un mineral bastante caro y desechable porque solo tiene un unico uso
Pero en pueblos de aventureros novatos, NO HAY NINGUNA demanda por una manatita de tan alta calidad


HEY, SOLO PARA QUE LO SEPAS
PARECE QUE EL PADRE DE DARKNESS HABÍA SIDO MALDECIDO POR UN DEMONIO
PERO, TU ERES EL ÚNICO DEMONIO EN ESTA CIUDAD...
ASÍ QUE SOSPECHARON DE TI Y POR ESO PASO ESTO
FU... FUHAHA

¡MOI NUNCA LANZARÍA UNA MALDICIÓN QUE MATARÍA A UNA PERSONA!

¡AQUELLA MALDICIÓN FUE LANZADA POR UN DEMONIO DE CLASE ALTA QUE TIENE UN AGUJERO EN SU CABEZA!

ASÍ QUE NO ERAS SOLO TU...

COMO LO SUPUSE...

POR TU CULPA MI PADRE...

DETENEOS

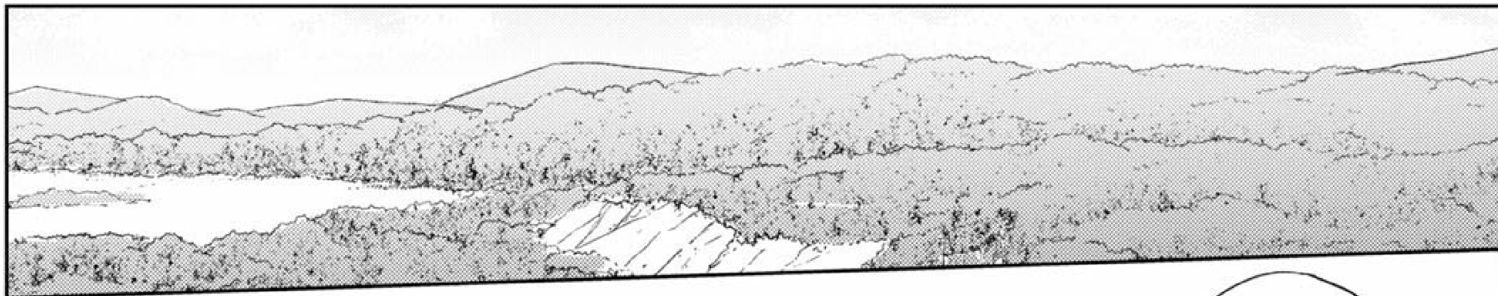
ADMITO QUE ESTA VEZ MOI ANDUVO CON RODEOS

ADMITO QUE MOI QUERÍA DELEITARSE CON LOS SENTIMIENTOS DE AQUEL LORD LUEGO DE QUE LA NOVIA LE FUERA ARREBATADA EN SUS NARICES

¡PERO DEBÉIS ESCU-CHARME!

ESPECIALMENTE VOS, MUJER QUE ESTUVO COMPLETAMENTE HUMILLADA LUEGO DE QUE AQUEL CHICO SE COLARA EN VUESTRA MANSIÓN MIENTRAS VESTÍAS ROPAS LIGERAS ESPERANDO QUE PASARÁ ALGO MA-


¡WAAAAAH! ¡ESTO ES POR LA MUERTE DE MI PADRE!
¡HEY, QUE ESTÁIS HACIENDO CON MI MASCARA! ¡ADEMÁS VUESTRO PADRE AÚN SIGUE VIVO!
KAZUMA, YA QUE YA DESCUBRIERON QUE VANIR FUE LA MENTE MAESTRA DE TODO ESTO, ¿QUISIERAS ACOMPAÑARME A MI EXPLOSIÓN DIARIA?
SI, VAMOS

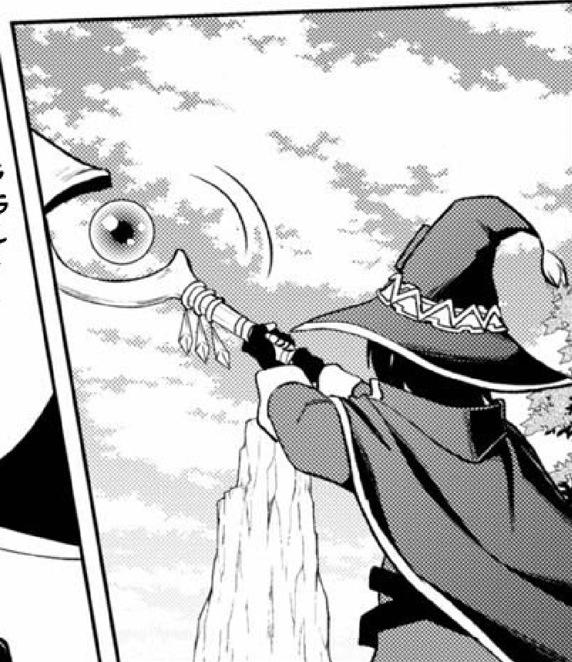


AUN NO LE HE DADO LAS GRACIAS A KAZUMA, ¿NO ES ASÍ?
¿POR QUÉ TENDRÍAS QUE AGRA-DECERME?
AAH, ¿PORQUE FUI A DISCULPARME CON LOS PADRES DEL NIÑO QUE HICISTE LLORAR POR BURLARSE DE TU NOMBRE?
¡NO RECUERDO QUE PASARA TAL COSA!


HABLO DE QUE DEBO AGRADECERLE A KAZUMA POR HABER RESCATADO A DARKNESS


¿ERA ESO? DARKNESS AÚN TIENE VARIAS DEUDAS PENDIENTES CONMIGO
¿PIENSAS QUE LA DEJARÍA IRSE DEL GRUPO TAN FÁCIL-MENTE?


ADEMÁS, ESTOY ACOSTUMBRADO A LIDIAR CON SUS DESASTRES, ASÍ QUE QUERER AGRADECERME AHORA ES UN POCO…
AUN ASÍ, AUNQUE YA DIJE ESTO EN LA ALDEA CARMESÍ…


POR MUCHO QUE TE QUEJES O TE CAUSEMOS PROBLEMAS, AL FINAL SIEMPRE NOS AYUDAS A TODOS


CREO QUE ESO ES LO QUE ME GUSTA DE TI





16

ESTA TIPA… ¿REALMENTE LO DIJO DE ESA FORMA?

NO, ÚLTIMAMENTE HE SENTIDO UNA BUENA ATMOSFERA POR PARTE DE MEGUMIN…

DICIENDO ALGO COMO ESO DE LA NADA, PUEDO PENSAR QUE SOLO LO DICE PORQUE RESCATE A DARKNESS, PERO…

PUEDE QUE REALMENTE ME HAYA VISTO GENIAL EN ESE MOMENTO Y SOLO ES ESO…

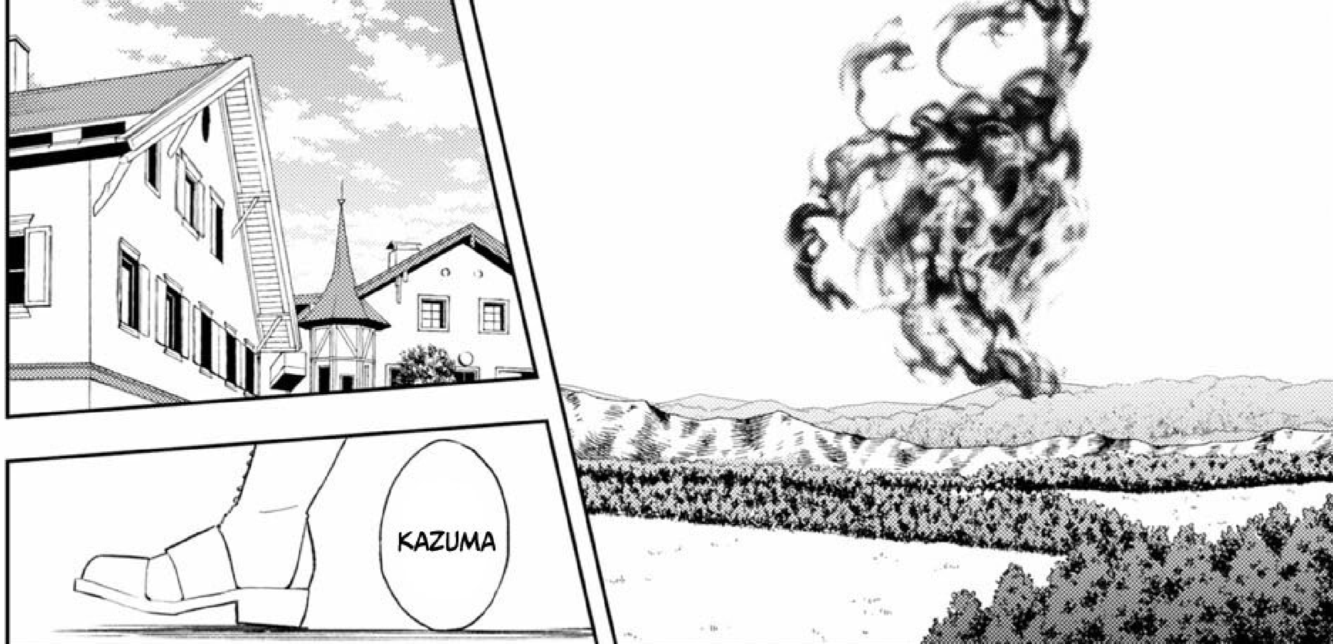
PERO DESDE HACE TIEMPO QUE VIVO CON TODAS BAJO EL MISMO TECHO, Y SIEMPRE HEMOS TENIDO UNA BUENA RELACIÓN…


¡CIERTO! ¡ES RARO QUE EN TODO ESTE TIEMPO NO HAYA TENIDO UN DESARROLLO TIPO HAREM!


¡EN ESE CASO, KAZUMA SATOU DEBES RESPONDER A LOS SENTI-MIENTOS DE TU COMPAÑERA!
¡EL PORCENTAJE DE VICTORIAS ES ALTO! ¡NO TEMAS! ¡NO VAS A SER RECHAZADO!
¡HOY ME VOLVERÉ UN NORMIE!


EHM... ME ALEGRA SABER QUE TE SIENTE ASÍ MEGUMIN...
Y-YO TAMBIÉN CREO QUE TÚ ME GUS-


¡EXPLO-SIÓN!



KAZUMA


¿SUCEDE ALGO? ACTÚAS EXTRAÑO DESDE HACE UN RATO
¿ACASO TE HICE ALGO?
NO PASA NADA

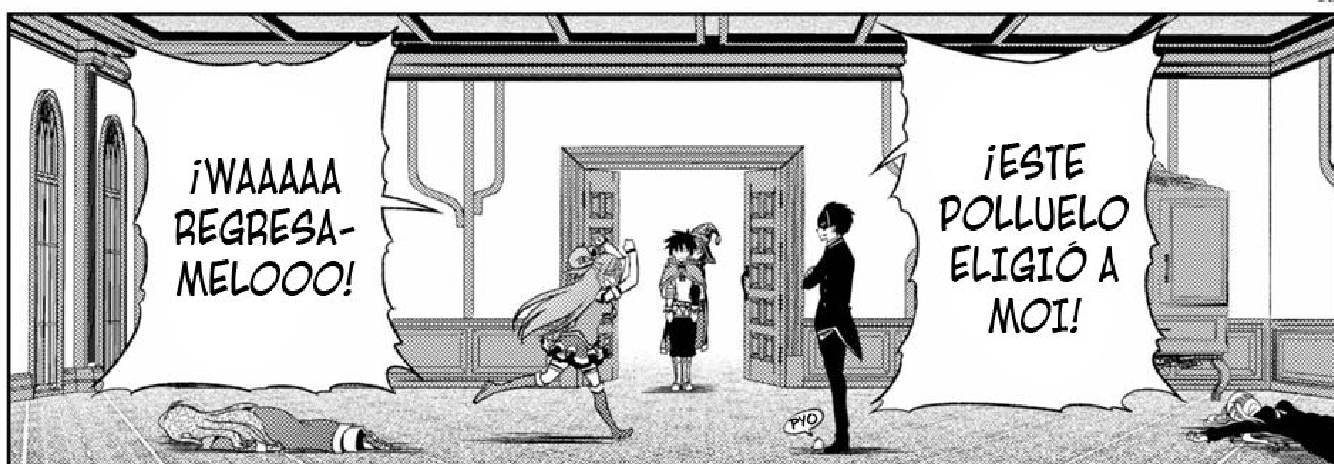
18


¿QUÉ ESTABAS DICIENDO CUANDO LANCE MI MAGIA? NO PUDE OÍRTE BIEN…
¡NO DIJE NADA! ¡Y REALMENTE NO ESTABA HABLANDO DE TI O ALGO POR EL ESTILO!
¿POR QUÉ ESTÁS HABLANDO COMO UN TSUNDERE?


¡DEVUÉLME LOOOOOO!
¡REGRÉSAME A MI LINDO EMPERADOR ZELL!
¡FU HA HA HA HA HA!
¡TE LO MERECES DIOSA TRAICIONADA!


ピヨッ

19


¡ESTE POLLUELO ELIGIÓ A MOI!
¡WAAAAA REGRESAMELOOO!
PYO

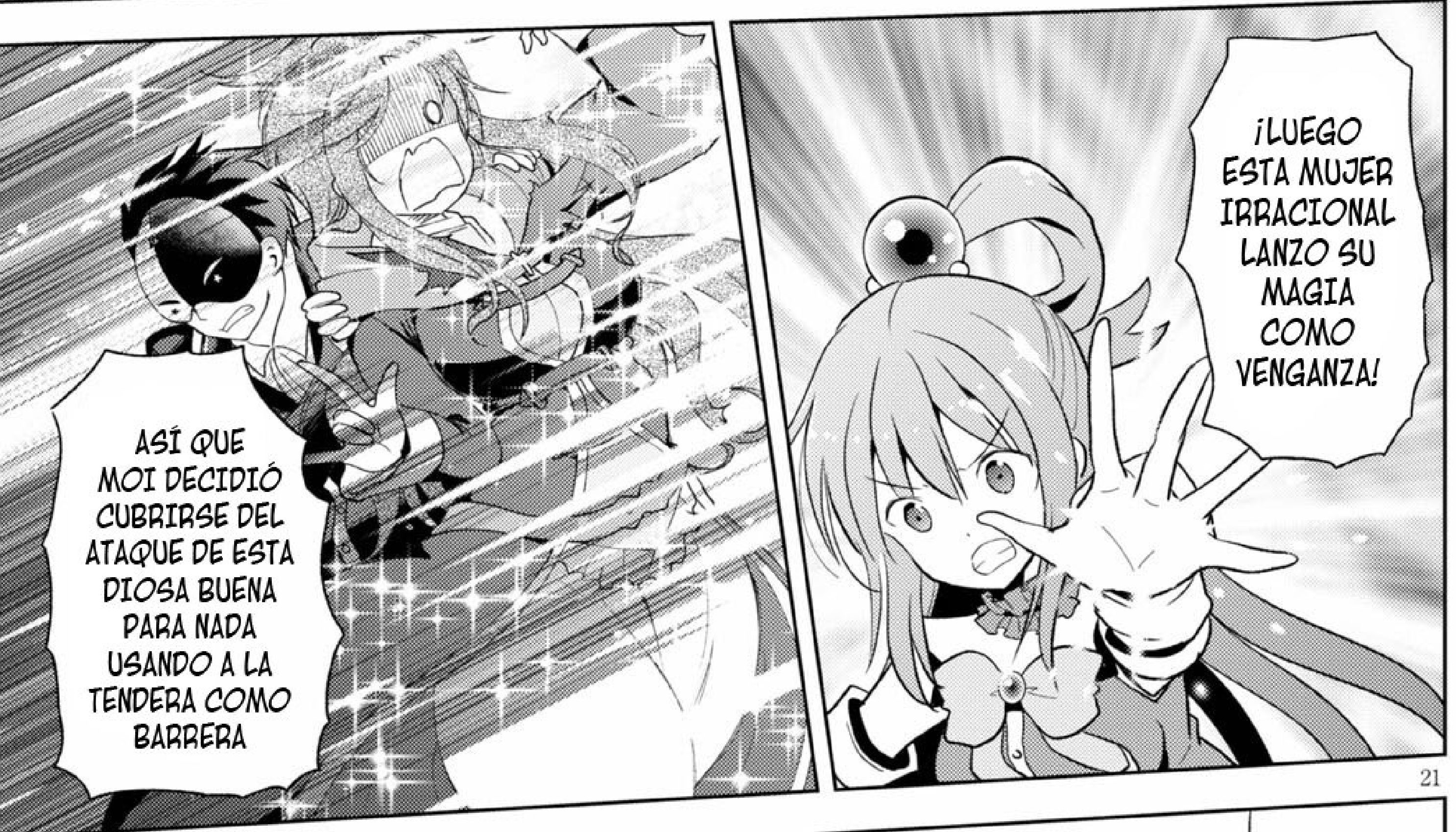

¿QUÉ DIABLOS PASO AQUÍ?


¡ESCUCHA ESTO! ¡CUANDO ESTÁBAMOS TRATANDO CON ESTE PERVERTIDO DE LA MÁSCARA DE LA NADA ATACO DICIENDO ESTILO VANIR!
¡ENTONCES YO LO REPELE CON MI MAGIA PERO LE TERMINO DANDO A DARKNESS!
¡Y POR ESO YO CONTRAATAQUE PERO EL USO A WIZ COMO ESCUDO Y POR ESO AHORA SE VE COMO SI WIZ ESTUVIERA DESAPARECIENDO!
¡PENSÉ QUE ESTA ERA LA OPORTUNIDAD PARA DESHACERME DE ÉL!
YA VEO, NO ENTIENDO NADA


¡SOLO PONÉIS LAS COSAS A VUESTRO FAVOR DIOSA EXAGERADA!
¡ESTA MUJER JUNTO CON LA CHICA MUSCULOSA Y LA TENDERA DERROCHADORA SE ACERCARON A TRAICIÓN A MOI SIN MOTIVO!
¡ASÍ QUE MOI SE DEFENDIÓ LANZANDO SU RAYO DE LA MUERTE ESTILO VANIR!

エエエエェッ！

¡ENTONCES ELLA LO DESVIÓ Y ACERTÓ EN LA CHICA MUSCULOSA!






ピヨッ
...¿Y QUÉ HACEMOS CON ESTO?
KINGSFORD ZELTMAN (ABREVIADO COMO EMPERADOR ZELL)


¿LO HACEMOS POLLO FRITO?
¡CLARO QUE NO! ¡¿POR QUÉ RAYOS TE COMERÍAS A UN DRAGÓN?!


EEH, ME PREGUNTO PORQUE LOS RECIÉN NACIDOS SON TAN LINDOS...
ESO SOLO LO PIENSAN LAS CHICAS...
Por su apariencia
Ven
Pyo


¡TÚ, DEMONIO ENMASCARADO! ¡ESTE PEQUEÑO FUE ELEGIDO POR MÍ, LA DIOSA AQUA, PARA SER EL EMPERADOR DE UNA TRIBU DE DRAGONES!
¡SI TE QUEDAS AQUÍ SERÁS UN MAL EJEMPLO PARA LA EDUCACIÓN DEL EMPERADOR ZELL, ASÍ QUE LÁRGATE YA!
¡HMPF! NO HACE FALTA QUE LO DIGAIS, MOI YA PENSABA IRSE DE ESTE LUGAR


¿HM?



スリスリ…
¡WAAAAAH! ¡¿POR QUÉ EMPERADOR ZELL?!
¡TÚ MAMI SOY YO!
PARECE QUE PIENSA QUE VANIR ES SU PADRE
AL NACER LO PRIMER QUE DEBIÓ HABER VISTO ES A VANIR
HMM…







24







◎ ¡Una brillante muda de piel!



Continuará


KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!
14



KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!

Cap - 81

¡Gloria A Este Dragón! (2)

この素晴らしい世界に祝福を!

作画 渡真仁
原作 暁なつめ キャラクター原案 三嶋くろね

Por la sonrisa y felicidad de todos...

コミックス
最新13巻
発売記念
センターカラー
!!!!!!!!!!!

HEY, AQUA

◎ Debido a que el Emperador Zell reconoció a Vanir como su padre, este tuvo que dejar una cascara vacía como nido

HAZ ALGO AL RESPECTO CON ESA CASCARA QUE DEJO VANIR

¡TIENE DEMASIADA PRESENCIA Y ME COMIENZA A MOLESTAR!

NO PODEMOS HACER NADA

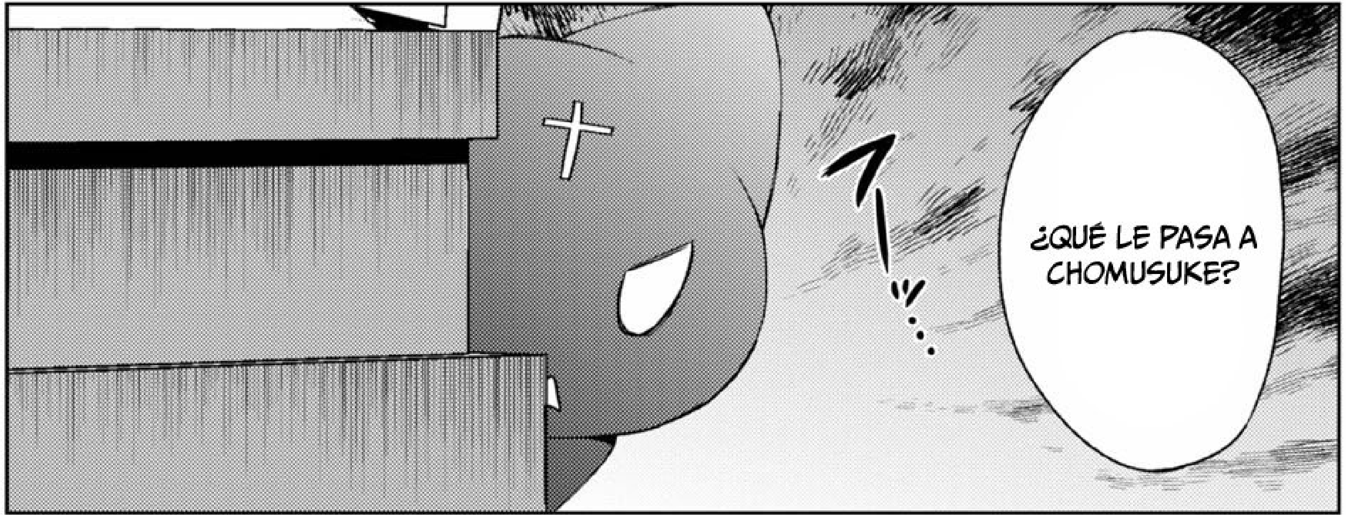
EL EMPERADOR ZELL PARECE SENTIRSE COMODO

ピヨ——…

1

MALDICIÓN… NO PUEDO RELAJARME NI EN MI PROPIA CASA…

POR CIERTO…


¿QUÉ LE PASA A CHOMUSUKE?
フーーッ…


PARECE COMO SI TUVIERA MIEDO DEL EMPERADOR ZELL
CIERTO, ME PREGUNTO PORQUE…


ES POR SU PODER MÁGICO


¿SU PODER MÁGICO?
PUEDO SENTIR UNA ENORME CANTIDAD DE PODER MÁGICO PROVENIENTE DEL EMPERADOR ZELL

¿ESTA BOLA DE PLUMAS?
AQUA, VANIR, WIZ Y YO QUE TENEMOS UNA GRAN CANTIDAD DE ENERGÍA MÁGICA ESTUVIMOS EN SU PROCESO DE INCUBACIÓN, ASÍ QUE QUIZÁ SEA POR ESO






ボソ…
ME PREGUNTO SI MI PODER MÁGICO SE ELEVARÍA SI ME LO COMO…
REALMENTE NO QUISIERA HACERLO, PERO VALDRÍA LA PENA INTENTARLO SI PUEDE SUBIR NUESTRO PODER MÁGICO…
¡SI PIENSAN VER A MI PEQUEÑO CON ESE TIPO DE OJOS, ENTONCES LÁRGUENSE!


¡DARKNESS AYÚDAME A PROTEGER AL EMPERADOR ZELL DE ESOS DOS!


¿YA ESTÁN VOLVIENDO A PELEAR?


FUFU, PERO CUANDO LOS VEO ASÍ ME HACE SENTIR QUE REALMENTE ESTOY EN CASA…
KAZUMA, MEGUMIN, NO SE METAN MUCHO CON AQUA
DEJEN DE PELEAR Y VAMOS A LLEVARNOS TODOS BIEN


¿EH? ¿YA ESTÁS DE BUEN HUMOR?
¿YA TE SIENTES BIEN LUEGO DEL TRAUMA DE SER ABANDONADA POR ESE VIEJO?
¡YO NO FUI ABANDONADA!
¡EL LORD SOLO ESCAPO LUEGO DE QUE TODAS SUS FECHORÍAS FUERAN REVELADAS!


YA VEO, Y COMO RESULTADO TE CONVERTISTE EN UNA SOLTERONA ABANDONADA LUEGO DE CASARTE Y AUN SIGUES VIRGEN
¡N-NO ME CONVERTÍ EN UNA SOLTERONA ABANDONADA!
BUENO, POR LO MENOS SE PODRÍA DECIR QUE CREASTE UN NUEVO TIPO DE GÉNERO, CREO QUE MIENTRAS MÁS ATRIBUTOS TE OTORGUES MEJOR


FUFU... CIERTO
MIS REGISTROS ESTÁN TOTALMENTE LIMPIOS...


......¿?


Ah


¡OYE! ¡NO USES TUS PRIVILEGIOS DE NOBLE PARA ALTERAR TUS REGISTROS FAMILIARES!
¡Y MÁS LUEGO DE QUE AUN CUANDO TU FAMILIA ESTABA EN PROBLEMAS NO QUISISTE USAR TU AUTORIDAD PARA NADA!
¡QU-! ¡NO LO DIGAS DE ESA FORMA!


DARKNESS ANTES TAMBIÉN PERDIÓ TODA SU SERIEDAD Y FIRMEZA Y POR ESO AHORA ES TONTA
¿SERA POR LA MALA INFLUENCIA DE KAZUMA?
¡¿TU TAMBIÉN MEGUMIN?!


¡DETÉNGANSE USTEDES DOS!


¡DARKNESS TAMBIÉN ES UNA CHICA QUE TIENDE A FANTASEAR MUCHO!
¡LE GUSTAN LOS PELUCHES Y LA ROPA LINDA AUNQUE DIGA QUE NO LE QUEDAN BIEN!
¡ES UNA DULCE CHICA QUE SIEMPRE VIENE A DARLE UN VISTAZO AL EMPERADOR ZELL CUANDO NADIE ESTA CERCA!
¡TAN INOCENTE Y PURA QUE NUNCA SERÍA CAPAZ DE ALTERAR SU REGISTRO FAMILIAR!


¡OUCH! ¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?! ¡ESTOY TRATANDO DE APOYARTE!
TOC TOC
¡BUENAS, VOY A ENTRAR!





LE ESTOY PIDIENDO AYUDA A ASISTENTE-KUN

DE SER POSIBLE TAMBIÉN QUISIERA PODER CONTAR CON EL APOYO DE TODOS PARA RECOLECTAR LOS TESOROS SAGRADOS

YA VEO

QUISIERA POR AYUDARTE, PERO ESTOY ALGO OCUPADO AHORA MISMO…

LO SIENTO, CHRIS

LUEGO DE QUE EL ANTIGUO LORD DE ESTAS TIERRAS DESAPARECIERA, YO TENGO QUE ESTAR A CARGO DE LAS COSAS AHORA QUE MI PADRE AÚN NO ESTÁ DEL TODO BIEN DE SALUD

TENGO QUE ESTAR AÚN MÁS ATENTA MIENTRAS ESPERO A QUE MI PADRE SE RECUPERE, SINO…

¡ESTÁ BIEN, NO TE PREOCUPES!

TIENES UN TRABAJO MÁS IMPORTANTE AHORA, Y ME BASTA CON TUS BUENAS INTENCIONES










LO SIENTO PERO NO PODRÉ AYUDARLOS




VAMOS, SABES QUE LO DE COMERME A TU POLLO ERA UNA BROMA ¿NO?
TENEMOS BASTANTE TIEMPO LIBRE AHORA, ASÍ QUE DANOS UNA MANO POR FAVOR
¿KAZUMA, SABES LO QUE SIENTE UN PADRE?
¿POR QUÉ LO PREGUNTAS?
SI LO SUPIERA NO ME HUBIERAN LLAMADO "KAZUMA-SAN EL QUE HIZO LLORAR A SU MADRE"
ASÍ ES, ES POR ESA RAZÓN KAZUMA
¿ACASO BUSCAS PELEA?

Incluso un mal hijo que no va a la escuela y se queda todo el día jugando videojuegos es lindo desde el punto de vista de sus padres

Puede que todo lo que ustedes dijeron sea cierto

Oe, realmente estas buscando que te de una paliza

Pero quiero ver a este pequeñín convertirse en un magnifico y fuerte dragón que sea amado por todos



10







¿CONOCES EL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS DE LA DIOSA ERIS?

AH.

¿DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS DE LA DIOSA ERIS, QUE RAYOS ES ESO?

¿NO SABES LO QUE ES, KAZUMA?

DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS DE LA DIOSA ERIS...

ES UN FESTIVAL EN HONOR A LA DIOSA ERIS PIDIENDOLE ESTAR OTRO AÑO A SALVO

ES UN EVENTO ANUAL QUE SE CELEBRA POR TODO EL MUNDO EN ESTA ÉPOCA DEL AÑO





12





¡POR QUÉ SI HAY UN FESTIVAL DE ERIS, NO HAY UNO DE AQUA, ¿ACASO NO ES INJUSTO?!

¡ESTE AÑO SE CANCELARA EL FESTIVAL DE ERIS Y SE LLEVARA A CABO EL FESTIVAL DE AQUA!




¡¿NO CREEN QUE ES INJUSTO?! ¡¿POR QUÉ SE HACE UN FESTIVEL DE ERIS CUANDO AQUA ES SU SENPAI DE TODAS FORMAS?!
Cof Cof
¡ESTÁ BIEN CAMBIAR UN POCO LAS COSAS, ¿NO?!
¡Quiero mostrarle al Emperador Zell mi mejor lado!
¡ADEMÁS ERIS YA TIENE MUY BUENA REPUTACIÓN!
¡ELLA ES DEL TIPO QUE PARECE ELEGANTE PERO REALMENTE LE GUSTA HACER TRAVESURAS!


¡CUANDO AÚN ERA NOVATA, ME HACÍA CARGO DE SUS ERRORES Y LA AYUDABA LO MEJOR QUE PODÍA!
¿REAL- MENTE LE CAUSASTE PROBLE- MAS?
S-SOLO FUE UNA VEZ, Y FUE PORQUE MIS SENPAIS ME LANZARON AL TRABAJO MUY PRONTO…
COMO RESULTADO, CADA VEZ QUE TENÍA PROBLEMAS AQUA-SENPAI APARECÍA Y DECÍA "¡NO QUEDA DE OTRA! ¡REALMENTE ERIS NO PUEDE HACER NADA SIN MÍ!"…
¿QUÉ DEMONIOS PASO?


EHM, NO SÉ MUY DE QUE HABLAS PERO…
NEGANDO
BUENO, DE CUALQUIER FORMA NO PODRÉ AYUDAR
COMO DIJE ANTES, AHORA TENGO QUE HACER UN TRABAJO COMO LORD DE MOMENTO
NO DEBERÍAS HABLAR ASÍ DE ERIS-SAMA, POR ESA RAZÓN ES QUE TU SUERTE NO ES BUENA
¡¿CÓMO DICES?! ¡¿ESTÁS DICIENDO QUE POR CULPA DE ERIS ESE PERRO CALLEJERO ME SIGUIÓ Y ME HIZO TIRAR AL SUELO EL HELADO QUE COMPRE?!
¡¿POR QUÉ?! ¡AUN CUANDO TE HE AYUDADO MUCHAS VECES COMO CON LO DE TU PAPÁ Y DEMÁS!


ME DUELE QUE LO DIGAS DE ESA FORMA...
ADEMÁS, EN PRIMER LUGAR YO SOY DEL CULTO DE ERIS-
¡COMO QUIERAS, VETE A SEGUIR SIENDO UNA SOLTERONA ABANDONADA!
BUENO, A MÍ NO ME IMPORTARÍA...
TAMPOCO ES QUE SEA DEL CULTO DE ERIS
¡COMO SE ESPERABA DE MEGUMIN!
KAZUMA, TÚ TAMBIÉN VAS A-
ず"———ん…
Solterona abandonada...
¡¿MEGUMIN SI ME AYUDARÁ?!


POR SUPUESTO QUE NO
¡AYÚDAME MALDITO NEET!


¡TE LA PASAS DURMIENDO TODOS LOS DÍAS, POR FAVOR!
¡Suéltame!
¡ES CASI IMPOSIBLE CANCELAR YA EL FESTIVAL DE ERIS!
¿NO TE IMPORTA HACER ENOJAR A LOS CULTISTAS DE ERIS?
¡ESO LO TIENE QUE SOLUCIONAR KAZUMA-SAN COMO SIEMPRE LO HACE!
Ehm, este...
¡NO ME JODAS!



¡MEGUMIN, **CHRIS** Y YO HAREMOS ALGO AL RESPECTO SOLAS!





Continuará


KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!
14



KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!

☆コミックス最新⑬巻好評発売中!!☆

この素晴らしい世界に祝福を!

Respetar las creencias de Axcis trae fortuna...

原作:暁 なつめ

作画:渡真仁

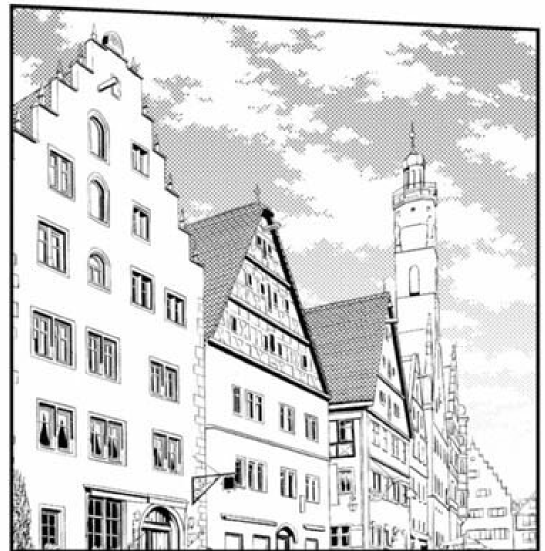
キャラクター原案:三嶋くろね

Capítulo 82 | ¡Déjalo en Manos de Este Hábil Asesor!

ズカズカ

すやー

¡DESPIÉRTATE KAZUMA, ES HORA DE PONERNOS EN MARCHA!





PERO, JUSTO AHORA SALIR A LA CIUDAD A REUNIR A TODOS LOS CREYENTES DE AXCIS ES UN POCO…

NO HAY MUCHO QUE YO PUEDA HACER

Y sinceramente no quisiera estar involucrado

NO CREO QUE ESO SEA ASÍ

KAZUMA QUE NO ES MUY APRECIADO POR LA GENTE PUEDE QUE NO LO SEPA, PERO…

¿Qué dijiste?

ME DA UN POCO DE VERGÜENZA IR DIRECTAMENTE A MIS SEGUIDORES DICIENDO QUE HARE UN FESTIVAL PARA HONRARME A MÍ MISMA…

POR ESO QUIERO QUE ALGUIEN ME SIGA Y LE HABLE CASUALMENTE A MIS SEGUIDORES SOBRE ESE FESTIVAL



3



ES UNA IGLESIA QUE PODRÍA DERRUMBARSE CON UN VIENTO FUERTE

HEY, ¿QUÉ TIPO DE PERSONA SE SUPONE QUE ESTÁ A CARGO DE ESTE LUGAR?

SI VUELVE A SALIR ALGÚN BICHO RARO ME REGRESO A CASA

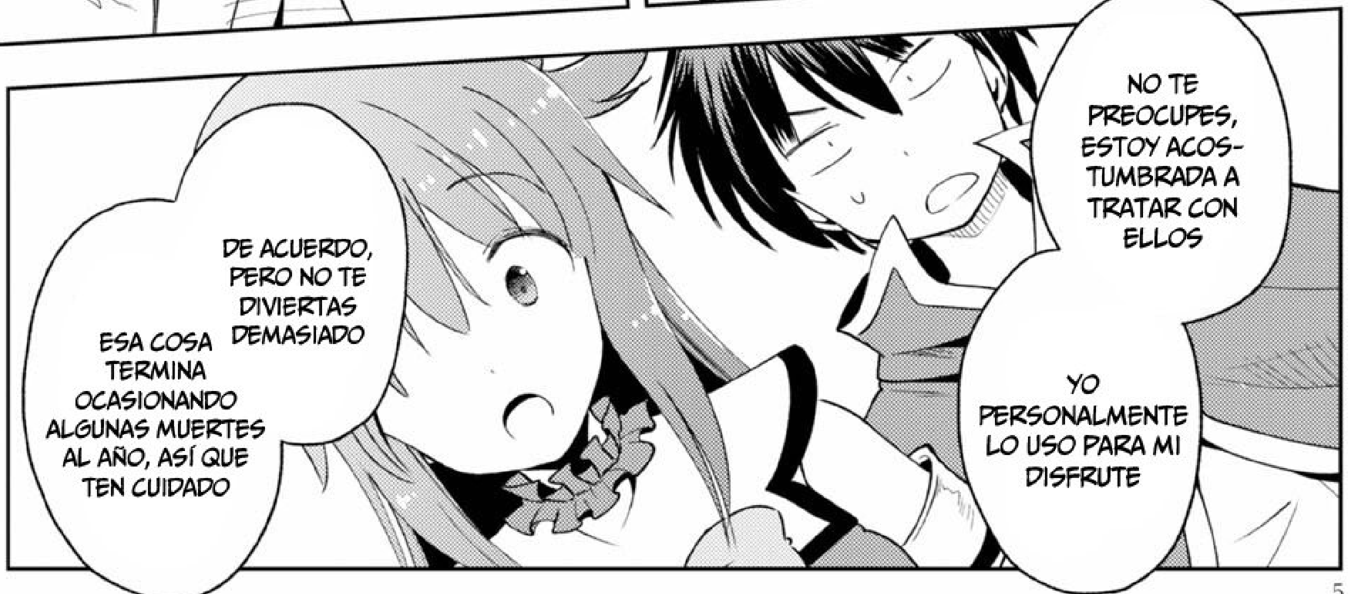
TODOS LOS CREYENTES DEL CULTO DE AXCIS SON BUENAS PERSONAS, ASÍ QUE NO TIENES QUE PREOCUPARTE

PERO, LA PERSONA QUE ESTÁ A CARGO PARECE SER QUE FUE ASIGNADA RECIENTEMENTE Y AÚN NO LA HE CONOCIDO...

Y BIEN, ¿ASÍ ESTÁ BIEN?


CIERTAMENTE ESTO ES UNA GRATA SORPRESA


CIELOS, ESPERO QUE MANEJES ESTOS ARTÍCULOS CON CUIDADO


NO TE PREOCUPES, ESTOY ACOS-TUMBRADA A TRATAR CON ELLOS
YO PERSONALMENTE LO USO PARA MI DISFRUTE
DE ACUERDO, PERO NO TE DIVIERTAS DEMASIADO
ESA COSA TERMINA OCASIONANDO ALGUNAS MUERTES AL AÑO, ASÍ QUE TEN CUIDADO


¡HEY AQUA, ESTO PRO-BABLEMENTE SEA...!
¡SERA MEJOR QUE VAYAMOS POR LA POLICÍA!
¡E-ESPERA, TIENE QUE HABER UN MALENTENDIDO! MIS CREYENTES NO TENDRÍA ESE TIPO DE COSAS...


¡SUFICIENTE, YA VAMOS! NO QUISIERA SABER QUE HARÍAN SI NOS DESCUBREN...


CIELOS, NO HAS CAMBIADO NADA

¿EH? ESPERA...

¿ESA NO ERA LA VOZ DE MEGUMIN?

¿TE GUSTA TANTO ESTE POLVO BLANCO?

ANTES TAMBIÉN ME HABÍAS OFRECIDO UN POCO

SI ES TAN BUENO TAMBIÉN ME GUSTARÍA DARLE UNA PROBADA





7


¡ESTO ES TODO, CULTO DE INTENCIONES SOSPECHOSAS!
¡TRATANDO DE LLEVAR A MI COMPAÑERA POR EL CAMINO DEL MAL! ¡LOS VOY A DESTROZAR!


¿K-KAZUMA, QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?
¡ESA MIERDA NO IMPORTA AHORA!
¡OE, ENCARGADA DE PACOTILLA! ¡SI TE OPONES NO TENGO PROBLEMA ALGUNO EN USAR LA FUERZA!
¡E-ESPERA!

E-ESTO PUEDE QUE REALMENTE SEA UN OBJETO PROHIBIDO, PERO…
¡PERO YO SOY LA ÚNICA QUE LO USA!



¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?! ¡APARECES DE LA NADA E INTERRUMPES UNA REUNION-!

¡¡GOD BLOW!!

¡GAH!

¡AAAH, AQUA TAMBIÉN!

¡ESPERA KAZUMA, ESTE TIPO NO PARECE SER DEL CULTO DE AXCIS ASÍ QUE LE HICE UN JUICIO RÁPIDO SIN PLANTEÁRMELO DEMASIADO!

¡PERO SIENTO UNA FUERTE AURA DE DEVOCIÓN AL CULTO DE AXCIS POR PARTE DE ESA CHICA, ASÍ QUE ESCUCHEMOS LO QUE TIENE QUE DECIR PRIMERO!

N-NO PUEDE SER…

¡USTED REALMENTE ES-!

PERO QUÉ COSA HE HECHO…
…FUFU, REALMENTE NO ES POSIBLE PECAR ¿NO ES ASÍ?
ESTÁ BIEN, ME RINDO
PUEDEN QUEMAR ESTO O ENTREGÁRSELO A LA POLICÍA SI ASÍ LO DESEAN…





¿CÓMO QUÉ SLIME?
SI SE USA PUEDE VOLVERSE ADICTO A ELLO, O PUEDE TERMINAR CON GRAVES CONSE-CUENCIAS...
NO LO HARÁ, PORQUE ESA COSA...
EL TOKO-ROTEN SLIME SIMPLEMENTE SE VUELVE ADICTIVO A LA SENSACIÓN DE SUAVIDAD QUE TE PROVOCA EN EL PALADAR CUANDO LO INGIERES
ES UN ALIMENTO POPULAR ENTRE LOS ANCIANOS Y LOS NIÑOS
ESPERA UN POCO
つるん
つるりん







ばんっ

¡PERO PARA MÍ, EL TOKOROTEN SLIME SE VOLVIÓ ALGO IMPRES-CINDIBLE!

わっ

¡ASÍ QUE AUNQUE SEPA QUE ESTÁ MAL, NO PUEDO SIMPLEMENTE…!





¿EL 7MO ARTICULO? ¡AH!
"NO SEAS PACIENTE, BEBE CUANDO TENGAS GANAS DE BEBER, COME CUANDO TENGAS GANAS DE COMER, PORQUE NO SIEMPRE PODRÁS COMERLO MAÑANA."
ASÍ ES, NO TENÉIS QUE CONTENERTE
SI QUIERES COMER, ASÍ SEA DEL PLATO DE OTRA PERSONA, PUEDES COMERLO
ASÍ QUE NO TENÉIS QUE CONTENER VUESTROS DESEOS DE CONSUMIR TOKOROTEN SLIME SI ASÍ LO QUERÉIS
PORQUE LA PACIENCIA TERMINA SIENDO UN VENENO PARA EL CUERPO MISMO






ASÍ QUE MALENTENDIERON LA SITUACIÓN Y PENSARON QUE IBA A IR POR EL MAL CAMINO
Que cruel, me dio en todo el ojo...


ASÍ ES, EHM, PERDÓN POR MALENTENDER LO QUE ESTABA PASANDO
NO PASA NADA, ME ALEGRA SABER QUE TE PREOCUPASTE TANTO POR ALGO ASÍ


"¡TRATANDO DE LLEVAR A MI COMPAÑERA POR EL CAMINO DEL MAL! ¡LOS VOY A DESTROZAR!" ESO DIJISTE ¿NO?
FUFU, RECORDARÉ ESAS PALABRAS DE PREOCUPACIÓN QUE DIJO KAZUMA EN EL FUTURO
P-PARA... NO ESTOY ACOSTUMBRADO A ESTE TIPO DE SITUACIONES...
¡¿QUIÉN ES ESTA PERSONA, MEGUMIN-SAN?!
ズイ


¡MEGUMIN-SAN SIEMPRE ES AGRESIVA Y EXPULSA UN AURA TSUNDERE CUANDO ESTÁ CONMIGO!
¡PERO AHORA MISMO TIENE UNA APARIENCIA MÁS DÓCIL!
わき
¡AAH NO PUEDO RESISTIRLO! ¡MEGUMIN-SAN ES TAN LINDA COMO SIEMPRE, ¿TE IMPORTA SI TE ABRAZO?!
¡¿PODRÍAS PARAR?!
わき

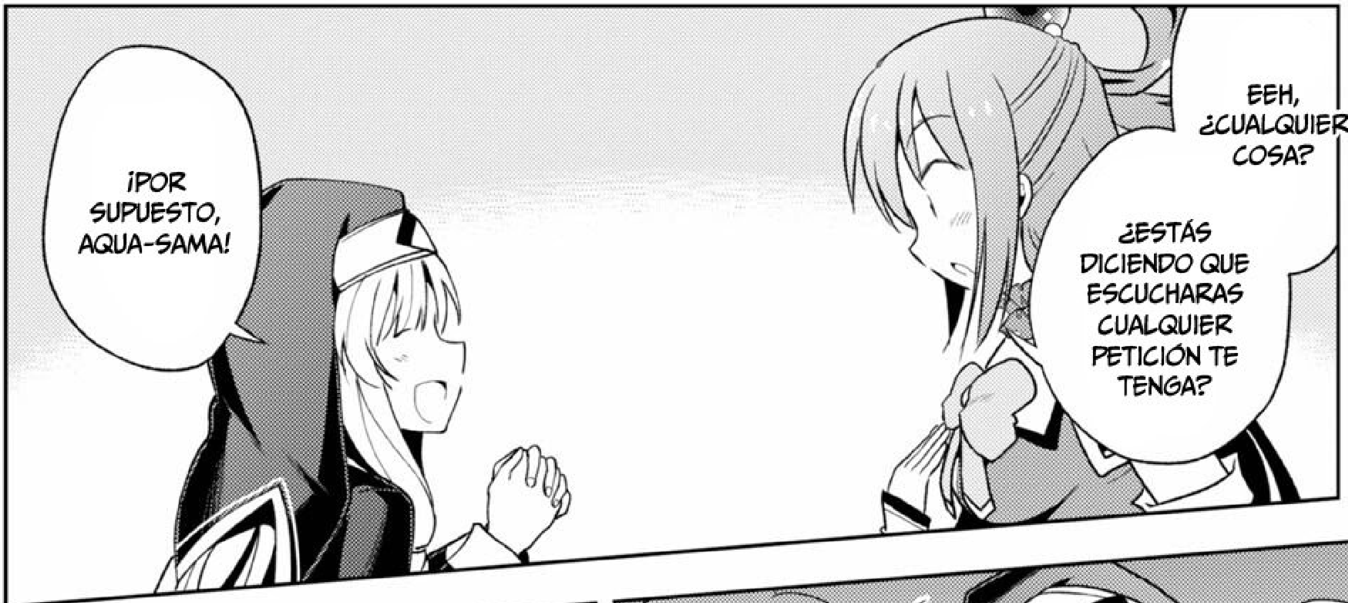
AUN NO LOS HE PRESENTADO, ¿NO?
ESTA PERSONA ES CECILY, LA ENCARGADA DE ESTA IGLESIA
MI RELACIÓN CON ELLA ES…
SOY SU HERMANA
NO MIENTAS DE FORMA TAN CASUAL













¿O ACASO EL CULTO DE AXCIS YA ESTÁ AL TANTO DE SU IDENTIDAD?

EHM, NO SÉ DE QUÉ ME ESTÁS HABLANDO

AQUA-SAMA ES AQUA-SAMA, SIMPLEMENTE ES UNA SACERDOTIZA CON UN NOMBRE SIMILAR. Y YO SOLO VINE A ESTA CIUDAD A RESIDIR COMO UN MERO SIRVIENTE DEL CULTO DE AXCIS

プイ

AH, PARECE QUE EL CULTO DE AXCIS YA SABE CUÁL ES LA VERDADERA IDENTIDAD DE AQUA


EHM... MUY PRONTO SE CELEBRARA EN ESTA CIUDAD EL FESTIVAL DE ACCIÓN DE GRACIAS DE LA DIOSA ERIS. ASÍ QUE-
¡AGH! ¡QUÉ DESCARADOS ESOS DESASTROSOS SEGUIDORES DE ERIS, PLANEANDO CELEBRAR TAL FESTIVAL SIN SENTIDO!


KAZUMA, DEBERÍAS DECIRLE SOBRE "ESO"
AH, CIERTO
Qué molestia


EH... ¿CECILY-SAN, CIERTO?
NO HACE FALTA SER TAN FORMAL
SIMPLEMENTE DIME CECILY ONEE-CHAN
OTRA MOLES-TIA...


¡APARTE DE QUE EL CULTO DE AXCIS ADORA LOS BANQUETES Y FESTIVALES! ¡ESTOY PLANEANDO ABRIR UN PUESTO DEL CULTO DE AXCIS EN EL FESTIVAL PARA DARLE GUERRA A SU TONTO EVENTO!
SI... ESTO ES UNA GUERRA, ¡DEFINITIVA-MENTE SERÁ UNA GUERRA!


DE HECHO, CREO QUE AHORA MISMO ES BUEN MOMENTO PARA IR A ROMPER UNA VENTANA DE SU IGLESIA
ENTONCES MEGUMIN-SAN APARECERÁ PRESENTÁNDOSE GLORIOSAMENTE Y MANDARA A VOLAR A LOS CULTISTA DE ERIS QUE SALGAN ENOJADOS
Y ESTE TIPO SE ENCARGARA DE DECIRLES "LOS CRIMENES DE ERIS SERAN CASTIGADOS" ENTRE TODO EL CAOS QUE SE PRODUZCA
AQUA-SAMA PUEDE QUEDARSE A BEBER VINO TRANQUILAMENTE MIENTRAS ESPERA POR NOSOTROS
¡COMO SI TE FUERA A DEJAR IR!
¡Te estas dejando llevar demasiado!
¡Y USTEDES DOS DEJEN DE LUCIR COMO SI ESTUVIERAN SATISFECHAS CON LO QUE DIJO!





MUCHOS GUSTO, MI NOMBRE ES CECILY, SOY LA ENCARGADA DE LA IGLESIA DEL CULTO DE AXCIS UBICADA AQUÍ EN AXEL

ME GUSTARÍA PEDIRLE ALGO, ¿SI NO ES MUCHA MOLESTIA PODRÍA ACOMPAÑARME?

YA LÁRGATE

¡¿CÓMO?! ¡INCLUSO CUANDO VINE A PEDIRTE UN FAVOR AMABLEMENTE!
¡AHORA, SI QUIERES QUE ESCUCHE TUS DESEOS SERÁ MEJOR QUE LA PRÓXIMA VEZ VENGAS TÚ Y TU CUERPO RELLENITO A PEDIRME DISCULPAS!
¡¿QUE RAYOS LE PASA A ESTA RUIDOSA MUJER?!
¡GAAAWH! ¡POR ESTO ES QUE NADIE QUIERE INVOLUCRARSE CON EL CULTO DE AXCIS! HEY, DE-DETEN-
¡Sucio apostata!
キー!!
MEGUMIN, ES AMIGA TUYA ¿NO? VE A DETENERLA
NO ES UNA AMIGA, ES SOLO UNA CONOCIDA
No confundas las cosas





ESPERE, PRIMERO ESCUCHE TODO LO QUE QUIERO DECIR

PERO, ES QUE UN DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS DE LA DIOSA AQUA ES IMPOSIBLE, ¿QUE DIRÍAN LOS CULTISTAS DE ERIS?

YO NO DIRÍA QUE ES IMPOSIBLE CAMBIAR EL FESTIVAL EN SI

¿EH?

QUIERO QUE SE HAGAN AMBOS, TANTO EL DÍA DE GRACIAS DE LA DIOSA ERIS, COMO EL DE LA DIOSA AQUA. DE ESTA FORMA LOS CULTISTAS DE AXCIS ESTARÁN SATISFECHOS



20



Y-YA VEO
ADEMÁS, ¿DE DÓNDE PROVIENEN LOS FONDOS PARA EL FESTIVAL?
APARTE DEL CULTO DE ERIS, RECIBIMOS DONACIONES DE ALGUNOS ARISTÓCRATAS Y RESIDENTES DE LA CIUDAD…
PUES TAMBIÉN PODRÍAN CONSEGUIR FONDOS DEL CULTO DE AXCIS
DE ESA MANERA PODRÍA RECAUDAR FONDOS DE AMBOS CULTOS
¡INCREÍBLE!
¡VAMOS A HACERLO!
¡COMO SE ESPERABA DEL CHICO QUE CONSIGUIÓ UNA FORTUNA A TEMPRANA EDAD, SATOU-SAN!
NO ES PARA TANTO

21





Y ESO FUE LO QUE PASO
¡¿POR QUÉ TUVO QUE TERMINAR DE ESA FORMA?!





BUENO, EN REALIDAD TUVE UNA BUENA RAZÓN

PARECE QUE NO MUCHA GENTE SE EMOCIONABA CON EL FESTIVAL POR CULPA DEL EJERCITO DEL REY DEMONIO

ASÍ QUE SI LOS CULTISTAS DE AXCIS, AMANTES DE LOS FESTIVALES PUDIERAN HACER SU FESTIVAL

EL EJERCITO DEL REY DEMONIO NO INTERVENDRÍA Y ASÍ TODAS LAS PERSONAS PODRÍAN GOZAR DEL FESTIVAL SIN PROBLEMAS

NO PUEDO OPONERME CUANDO LO DICES DE ESA FORMA, PERO…

¿REALMENTE TÚ TIENES TAL BONDAD PARA PENSAR EN ESE TIPO DE BIENESTAR PARA LA CIUDAD?






DEJANDO ESO DE LADO


¿YA SABES LA UBICACIÓN DEL PRÓXIMO TESORO SAGRADO?
SÍ, ME ENTERÉ HACE POCO
PERO PARECE QUE SE ENCUENTRA ALMACENADO EN UN LUGAR UN POCO PROBLEMÁTICO


ES PROPIEDAD DE UN NOBLE LLAMADO UNDYNE
¿UN NOBLE?
SI, ESTA PERSONA TIENE LA COSTUMBRE DE COLECCIONAR COSAS RARAS…

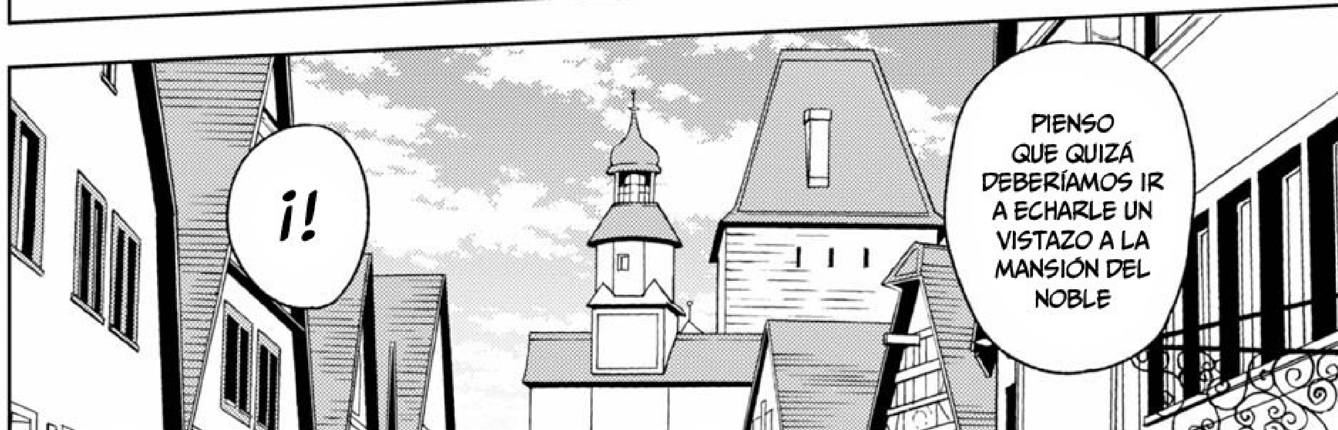

YA VEO… SI SE TRATA DE UN NOBLE, ¿POR QUÉ NO PEDIMOS AYUDA A DARKNESS?
NO PODEMOS


PARECE QUE UNDYNE OBTUVO ESTE TESORO SAGRADO POR MEDIOS ILEGALES, PROBABLEMENTE SE ANDARA SI SE LE PREGUNTA SOBRE ESO
LOS NOBLES SON FAMOSOS POR CONSEGUIR LO QUE QUIERE POR CUALQUIER MEDIO…

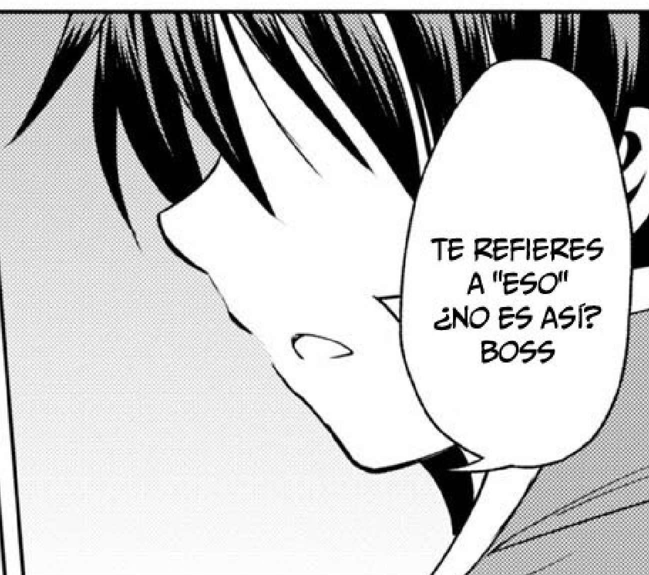

SI DARKNESS TRATA DE NEGOCIAR POR EL TESORO Y LE DIJERA QUE NO SABE DE QUE HABLA, ESO SERÍA TODO.
TODOS ESTOS NOBLES SON UNOS…


BUENO, NO SABEMOS SI LO CONSIGUIÓ ROBÁNDOLO O AMENAZANDO A ALGUIEN POR MEDIOS ILEGALES… DE ESTE MODO, NO NOS QUEDA DE OTRA QUE RECURRIR A MEDIOS ILEGALES PARA HACERNOS CON EL TESORO…
ASÍ QUE

25


PIENSO QUE QUIZÁ DEBERÍAMOS IR A ECHARLE UN VISTAZO A LA MANSIÓN DEL NOBLE
¡!







CIELOS...

PARECE QUE VOLVERÉ A USAR AQUELLA MASCARÁ

◎ HACIENDO SU APARICIÓN DESDE AQUELLA VEZ EN EL CASTILLO DE IRIS



Continuará


KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!
14



KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!


この素晴らしい世界に祝福を!
¿Me pregunto si podremos robar hoy?
Capítulo 83 | ¡El Maestro de Esta Armadura Sagrada!

¡BENDITO SEA ESTE MARAVILLOSO MUNDO!

¿Me pregunto si podremos robar hoy?

Capítulo 83 | ¡El Maestro de Esta Armadura Sagrada!



¿POR QUÉ TUVIMOS QUE VENIR A COLARNOS TAN TARDE EN LA MANSIÓN DE UNDYNE?

¿NO HUBIERA SIDO MEJOR UN POCO MÁS TEMPRANO?

LOS HUMANOS TIENDEN A DORMIR MÁS PROFUNDAMENTE A ESTA HORA







ES UN MATERIAL QUE INSONORIZA LO QUE LLEVE DENTRO POR LA ABSORCIÓN DE LOS IMPACTOS, LLEVO FABRICÁNDOLO DESDE HACE MUCHO TIEMPO

YA QUE ESTAMOS POR ROBAR UNA ARMADURA, LA ENVOLVEREMOS EN ESTO PARA EVITAR QUE HAGA ALGÚN RUIDO AL SACARLA

YA VEO… ¿ESAS NO SON ESAS BURBUJITAS QUE EXPLOTAN DE LOS ENVÍOS?

EHM, TE IMPORTA SÍ YO-

NO TE DEJARÉ APLASTARLAS, ES UN FASTIDIO EL HACERLAS DE NUEVO

3

ME LO ESTUVE PREGUNTANDO PERO…

YA QUE BOSS ES UNA DIOSA ¿TAMBIÉN POSEES LA VISIÓN NOCTURNA QUE TIENE AQUA?

NO, ESTE CUERPO ES UN AVATAR TEMPORAL QUE USO EN LA TIERRA

POR LO QUE AHORA MISMO NO TENGO LA MISMA CAPACIDAD PARA PODER DETECTAR LOS PODERES DE LOS DEMONIOS O MUERTOS VIVIENTES COMO LO HARÍA NORMALMENTE

A CAMBIO, TAMPOCO EXPONGO UN AURA SAGRADA DE DIOSA, POR LO QUE NO DEBES PREOCUPARTE DE SER ATACADOS POR MUERTOS VIVIENTES

YA VEO, PERO ES UN INCONVENIENTE AHORA. TOMA MI MANO MIENTRAS VOY DELANTE PARA EVITAR EL PELIGRO Y-

NO TE PREOCUPES, ESTARÉ BIEN

NO TE HAGAS LA VALIENTE, A DIFERENCIA DE CUANDO INVADIMOS EL CASTILLO DE LA CAPITAL ESTA NOCHE NO HAY NADA DE LUZ

ASÍ QUE DAME TU MANO Y-

KAZUMA SATOU-SAN





¡AH, ACABO DE ENCONTRAR UN TESORO!

ME PREGUNTO CUÁNTO COSTARÁ ESTO

BOSS, DEJA DE DETENERTE POR CUALQUIER COSA

VAYAMOS POR EL TESORO SAGRADO Y VOLVAMOS A CASA

S-SI, SÉ QUE ESO ES LO IMPORTANTE

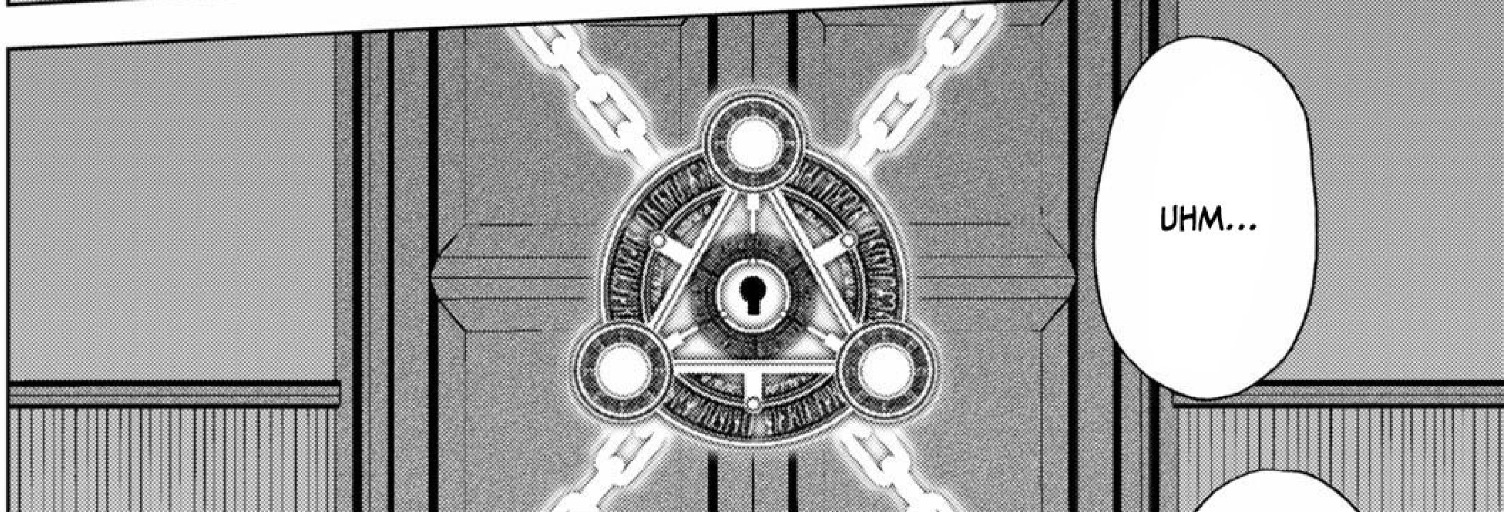
PUEDE QUE SEA POR SER UNA LADRONA, PERO ES QUE…

CUANDO PIENSO EN CUÁNTOS NIÑOS POBRES PODRÍA AYUDAR SI VENDIERA ESTO, YO...


キュン
Otra vez actuando como una Diosa...


SI QUIERES ROBAR ALGO QUE SEA EN LA HABITACIÓN DE LOS TESOROS, HABRÁ COSAS DE MÁS VALOR Y MENOS VOLUMINOSAS
TIENES RAZÓN, APRESURÉ-MONOS



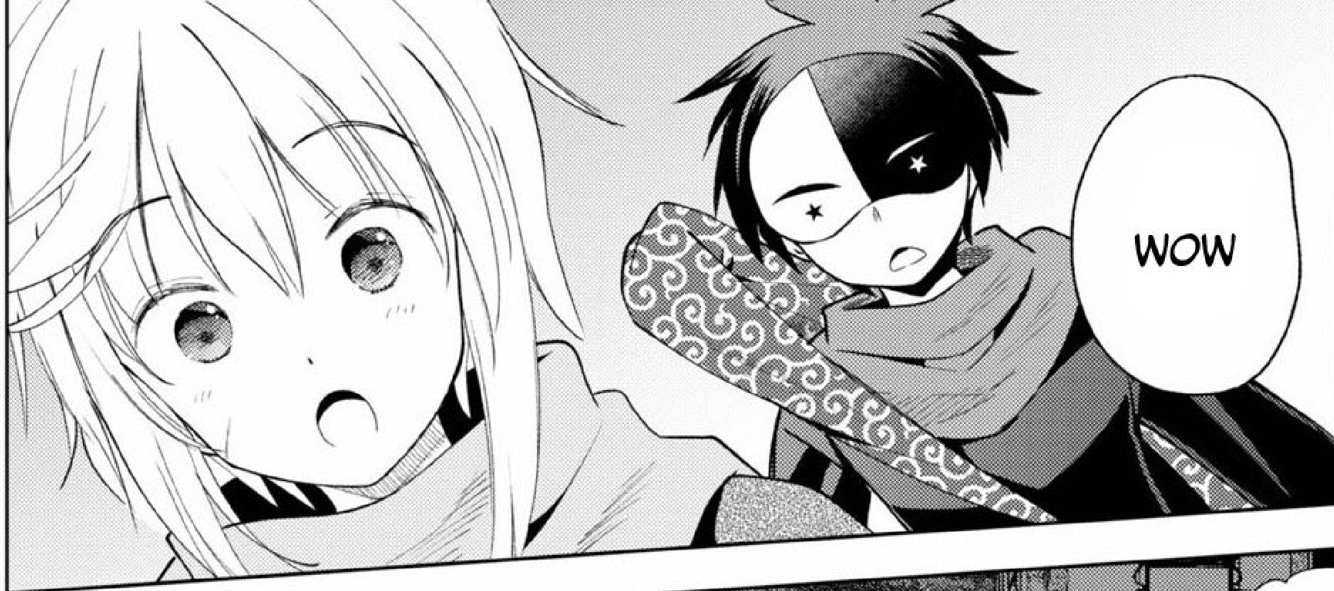

UHM...


POR SUPUESTO QUE HABRÍA ALGUNA TRAMPA EN LA ENTRADA


VAYA, UNA TRAMPA
HEY, ASISTENTE-KUN
NO SOY ESTÚPIDO, NO REPETIRÉ LO QUE OCURRIÓ EN EL CASTILLO REAL


¡!

SIENTO UNA PRESENCIA EXTRAÑA DENTRO DE LA SALA… ¿SERA UN ENEMIGO?
NO, NO SE SIENTE COMO UN ENEMIGO, SINO ALGO MÁS…
LISTO, YA LOGRE ABRIR LA CERRADURA ASISTENTE-KUN
¡AH, ESPERA UN MOMENTO BOSS!


WOW


¡INCREÍBLE, MIRA ESTO!
¡ESE NOBLE SÍ QUE ACUMULO MUCHOS TESOROS!
¿EH? NO HAY NADIE...


PERO...
AÚN SIENTO UNA PRESENCIA EN ESTA SALA...


¡MIRA, MIRA, ASISTENTE-KUN! ¡ESTO SEGURAMENTE TENDRÁ UN GRAN VALOR!
¡AH, BOSS!
¡QUE CRUEL! ¡YO TAMBIÉN ESTABA APUNTANDO A ESA COSA!
ASISTENTE-KUN, SI SABES QUE TODO LO QUE ROBEMOS LO VAMOS A DONAR ¿VERDAD?

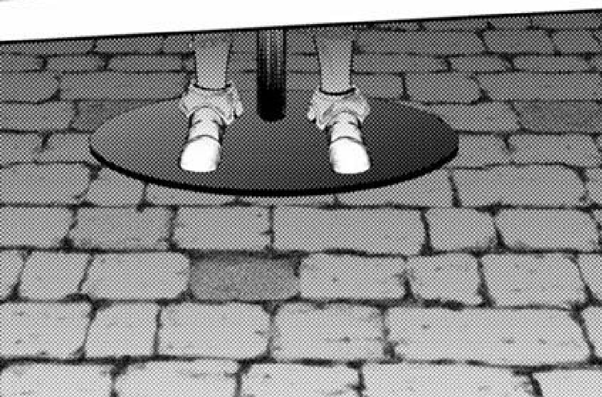

CIERTO, CASI OLVIDO PORQUE ESTAMOS AQUÍ


BOSS, NO VEO EL TESORO SAGRADO
¿EH? TIENES RAZÓN…
AUNQUE SIENTO LA PRESENCIA DEL TESORO SAGRADO…


HMM, PERO…
SIENTO UNA PRESENCIA POR ESTE LADO…


¡ZUWAH?!


¡YA VEO, UNA PUERTA OCULTA!
¡BIEN HECHO ASISTENTE-KUN!
Ouch…






ESTA
ES...


SI,
ESTA ES LA ARMADURA SAGRADA AEGIS
LA MÁS RESISTENTE DEL MUNDO... Y SE DICE QUE TRAE LA VICTORIA A QUIENES LA USAN.



PERO SI MIRAS DE CERCA, SE VE QUE TIENE ALGUNOS RASGUÑOS POR AQUÍ Y ALLÁ


TIENES RAZÓN... POR QUÉ ES UNA ARMADURA QUE HA ESTADO PROTEGIENDO A SU DUEÑO DEL EJERCITO DEL REY DEMONIO TODO ESTE TIEMPO...
EL DUEÑO DE ESTA ARMADURA FUE INVENCIBLE HASTA EL FINAL, SIN IMPORTAR CUÁN FEROS FUERA LA BATALLA



HICISTE UN GRAN ESFUERZO HASTA QUE TU DUEÑO MURIÓ DE UNA ENFERMEDAD...



OYE, MUCHACHO, ¿QUIÉN TE PERMITIÓ TOCARME?

¡¿EH?! ¡¿QUÉ FUE ESA VOZ DE AHORA?!

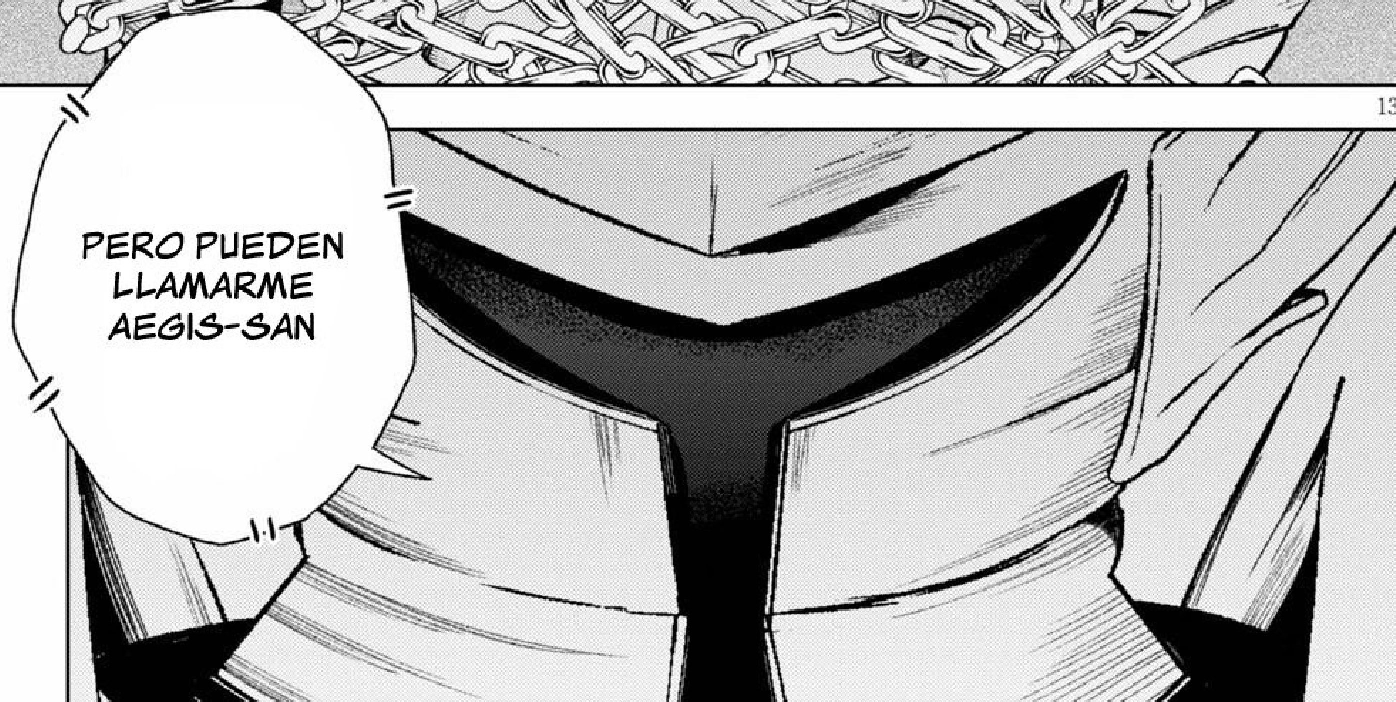
¡¿ASISTENTE-KUN, ACABAS DE DECIRME MUCHACHO?!

¡NO FUI YO! ¡DE HECHO, YO TAMBIÉN LA ESCUCHE!



BUENO, DÉJENME PRESENTARME A USTEDES DOS

MI NOMBRE ES ARMADURA SAGRADA AEGIS, UN TESORO SAGRADO HIBRIDO QUE PUEDE HABLAR Y CANTAR











¡YO TE AYUDARÉ A BUSCAR A TU NUEVO DUEÑO!

SERA UNA PERSONA DE OTRO MUNDO, UN JAPONÉS COMO TU ANTIGUO DUEÑO, PARA QUE JUNTOS PUEDAN SALVAR ESTE MUNDO DE-

¿POR QUÉ QUERRÍA HACER ESO OTRA VEZ? LO ODIE CON TODO MI ESPÍRITU

ESO SIGNIFICARÍA PROTEGER A MI PROPIETARIO COMO SU ARMADURA ¿NO? ¿ACASO ME CREES ESTÚPIDO?

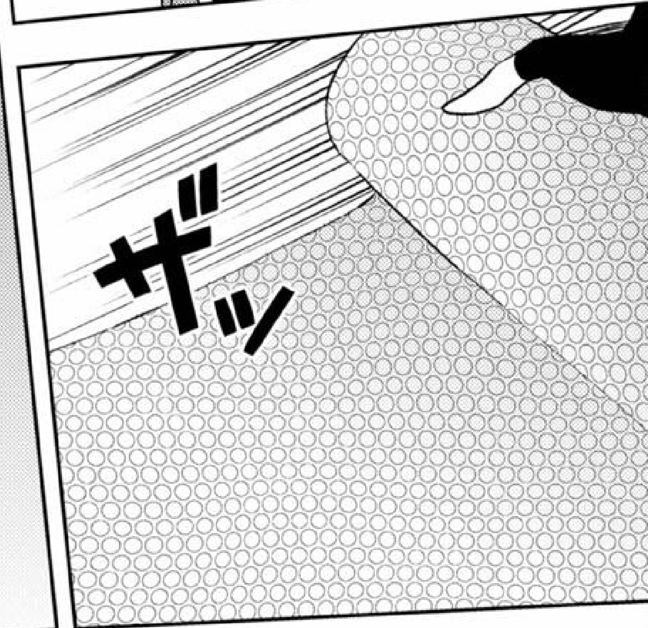

ADEMÁS, A SABER QUIÉN SERÁ ESE NUEVO DUEÑO
¿Y SI EL TIPO USA LENTES?


EHM, NO SABRÍA DECIRTE ESO, PERO PROBABLEMENTE SERÁ UNA PERSONA CON UN GRAN SENTIDO DE LA JUSTICIA, VALIENTE Y MUY AMABLE QUE-
¡TE EQUIVOCAS! ¡A MÍ NO ME INTERESA COMO SEA POR DENTRO!


¡LO IMPORTANTE ES SABER CÓMO LUCE!
¿TENDRÁ PECHOS GRANDES? ¿SERA DELGADA? SERÉ CLARO, NO ACEPTARE MOCOSOS
AH, QUE SEA UNA MUJER DULCE Y HERMOSA. POR CIERTO, MI ANTERIOR DUEÑO ERA UN ESPADACHÍN ASÍ QUE SI ES UNA ESPADACHÍN SERÍA MUCHO MEJOR
¡Y POR SUPUESTO QUE USE ROPA LIGERA CUANDO ESTE DENTRO DE LA ARMADURA!

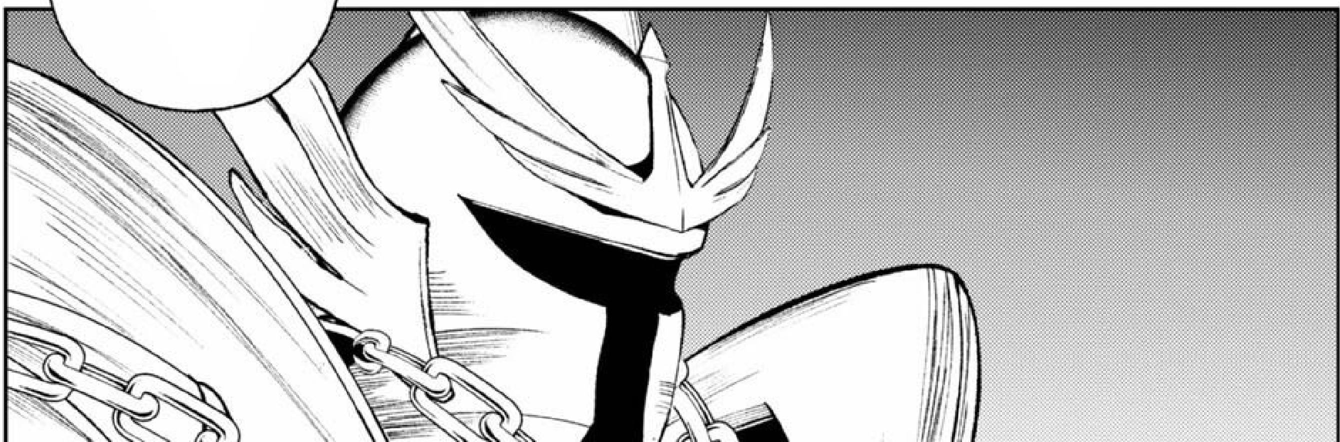

HEY, ¿REALMENTE NECESITAMOS A ESTA ARMADURA VULGAR?
MEJOR TIRÉMOSLA DIRECTO AL FONDO DEL MAR
ENTIENDO PERFECTAMENTE CÓMO TE SIENTES, ASISTENTE-KUN, PERO DEBEMOS SOPORTARLO




ザッ


OE ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
MÁS BIEN, ¿QUIÉNES SON USTEDES?
DE HECHO, AHORA MISMO ES MEDIANOCHE POR LO QUE ESTO ES...


CORRECTO, NOSOTROS SOMOS INTRUSOS
AHORA VAMOS A SACARTE DE AQUÍ Y LLEVARTE CON TU NUEVO DUEÑO
ERES UN TESORO SAGRADO ¿NO ES ASÍ?
ENTONCES, ESFUÉRZATE UN POCO MÁS EN TU TRABAJO



NO VIENEN MUCHAS MUJERES A ESTE MUNDO DESDE JAPÓN

ASÍ QUE LO LAMENTO PERO TUS PETICIONES SON UN POCO COMPLICADAS

PERO SI POR CASUALIDAD

LLEGA A VENIR ALGUNA CHICA, LE DARÉ PRIORIDAD A TU PETI-


¡¡SE CUES TRA DORE EEEE EEEE EES!!

Maldición

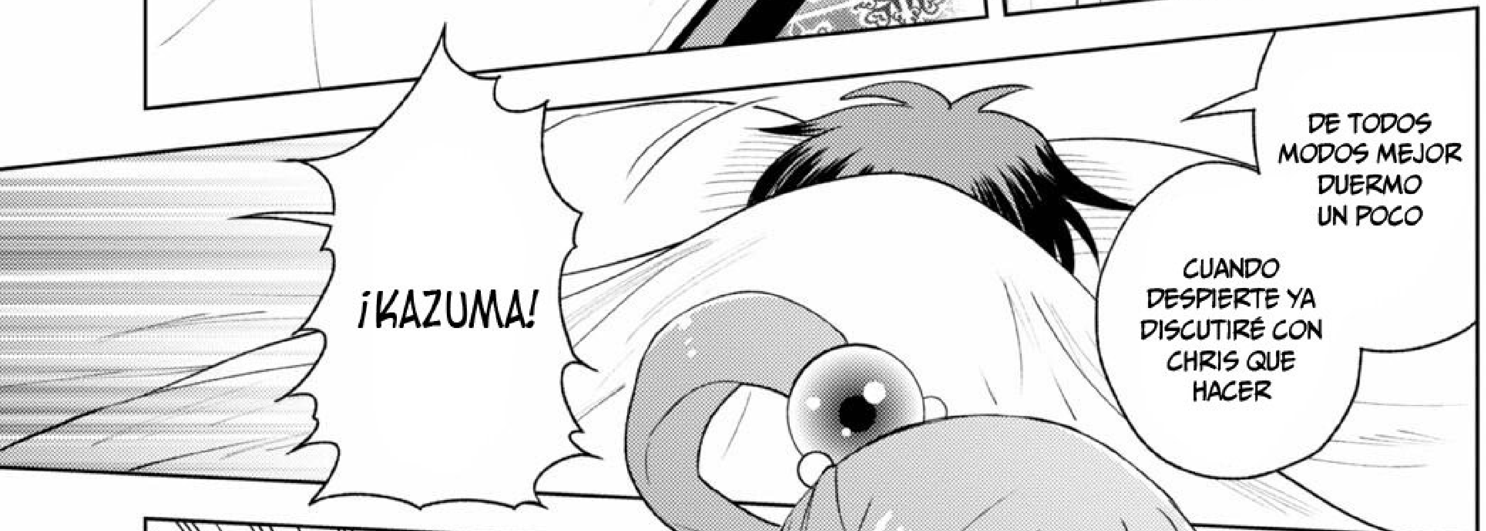
チュン チュン

QUÉ MALA EXPERIENCIA

ESA ARMADURA PERVERTIDA ALERTÓ A TODOS LOS HABITANTES DE LA MANSIÓN CON SU GRITO

¿Tanto así quieres el cuerpo de una mujer?

TERMINAMOS HUYENDO SIN PODER ROBAR NADA



¡YA ES DE DÍA! ¡LEVÁNTATE Y VÁMONOS!



¡YA ENTIENDO! KAZUMA NO PUDO DORMIR PORQUE ESTABA ANSIOSO PARA PREPARARSE PORQUE HOY EMPIEZA EL FESTIVAL ¿NO ES ASÍ?

¡TE EQUIVOCAS!













¡LAS PERSONAS QUE VAN A CAZAR AL WYVERN MENOR QUE ANIDO EN LAS MONTAÑAS VENGA POR AQUÍ!

¡HAY MONSTRUOS DE TIPO INSECTO EN EL BOSQUE! ¡SE BUSCA UNA GRAN CANTIDAD DE PERSONAS NO IMPORTA LA OCUPACIÓN O EL NIVEL!

ワイ ワイ ワイ ワイ

OE ¿QUÉ PASA AQUÍ?

¡EXTERMINACIÓN DE MONSTRUOS PLANTAS QUE HAN SURGIDO EN LA LLANURA, SI LOS DEJAMOS SOLOS SE REUNIRÁN EN GRANDES CANTIDADES Y SERÁ UN PROBLEMA, ASÍ QUE HAY QUE ENCARGARNOS ANTES DE QUE ESO PASE!

¿POR TODOS ESTÁN TAN ANIMADOS?

PUES, PORQUE NO SE PUEDE FESTEJAR UN FESTIVAL SIN QUE SE DESHAGAN DE LOS MONSTRUOS DE LOS ALREDEDORES

ADEMÁS, ESTE ES EL MEJOR MOMENTO PARA CAZARLOS YA QUE SOLO APARECEN MONSTRUOS DÉBILES

YA VEO, PERO AUN ASÍ

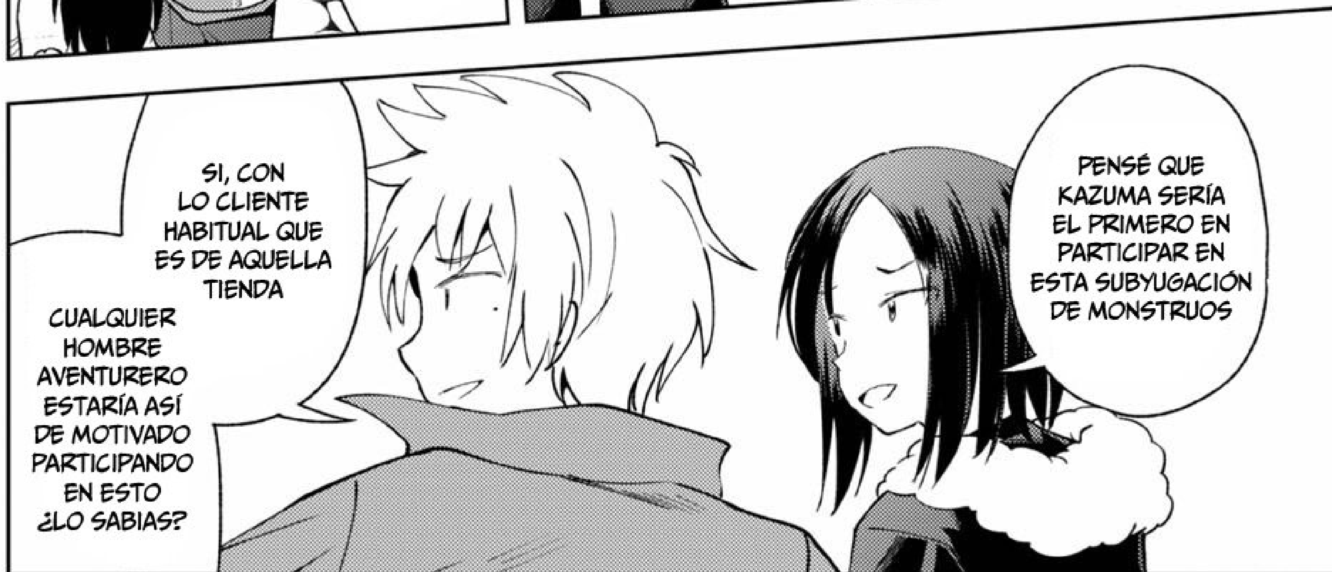
LOS TIPOS QUE GANARON DINERO EN LA BATALLA CONTRA EL HIDRA HACE POCO TAMBIÉN SE VEN ANIMADOS

OH

USTEDES TAMBIÉN ESTÁN AQUÍ


OH ¿TAMBIÉN VINISTE, KAZUMA?
OE OE ¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?


¿POR QUÉ ESTÁN TAN MOTIVADOS?
DEJANDO DE LADO A DUST, CREÍ QUE EL RESTO SE LO TOMARÍA CON MÁS CALMA


PENSÉ QUE KAZUMA SERÍA EL PRIMERO EN PARTICIPAR EN ESTA SUBYUGACIÓN DE MONSTRUOS
SI, CON LO CLIENTE HABITUAL QUE ES DE AQUELLA TIENDA
CUALQUIER HOMBRE AVENTURERO ESTARÍA ASÍ DE MOTIVADO PARTICIPANDO EN ESTO ¿LO SABIAS?


CLIENTE HABITUAL...
¿ACASO USTEDES ESTABAN ESPERANDO TANTO ESTE FESTIVAL?
AH, TE EQUIVOCAS, CIERTAMENTE LAS MUJERES AVENTURERAS ESTÁN EXTERMINANDO MONSTRUOS PARA PODER CELEBRAR EL FESTIVAL
PERO NOSOTROS NO LO HACEMOS POR ESA RAZÓN... DIGAMOS QUE TODO EL MUNDO TIENE GANAS DE ENCARGARSE DE LOS MONSTRUOS EN EL BOSQUE
¿LOS DEL BOSQUE?

AUN NO ENTIENDO POR QUÉ TANTA...
¡CHICOS, LA EXTERMINACIÓN DE LOS MONSTRUOS DEL BOSQUE ES UN ASUNTO SERIO!
¡DEPENDE DE SU ESFUERZO QUE PODAMOS DISFRUTAR DEL VERANO ESTE AÑO!







Ah

MEGUMIN

SI LOS MONSTRUOS DEL BOSQUE AUMENTAN EN NÚMERO, LOS RECOLECTORES DE CIGARRAS NO PODRÁN TRABAJAR, LO QUE REPRESENTA UN GRAN PROBLEMA

ASÍ ES, SI ESO SUCEDE LAS CIGARRAS QUE NO SEAN CAPTURADAS VOLARAN A LA CIUDAD

LAS CIGARRAS SUELEN VOLAR POR LOS ALREDEDORES EN LA ÉPOCA DEL FESTIVAL

¿PERO LAS CIGARRAS NO SON NORMALES EN EL VERANO?

LLORARÁN TAN FUERTE COMO PUEDAN POR SU CORTA VIDA

ES UNA PENA QUE LAS CAPTUREN SOLO POR UN POCO SE RUIDO

AHORA QUE LO PIENSO, KAZUMA NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON EL SENTIDO COMÚN DE ESTE LUGAR

¿CÓMO?

LAS CIGARRAS EN ESTE PAÍS SON MÁS ANIMADAS

ESTÁN LLENAS DE VITALIDAD Y VIVEN MUCHO MÁS TIEMPO QUE LAS CIGARRAS DE JAPÓN







Y LA SEGUNDA, ES QUE ESTAS CIGARRAS SIGUEN CHILLANDO POR LAS NOCHES





¡AHÍ QUE EXTERMINAR A ESAS RUIDOSAS CIGARRAS!

¡SERÁN UNA GRAN MOLESTIA!

¡¡TODOS PREPÁRENSE PARA SALIR DE CAZA!!


KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!
14



KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!

☆祝☆新作アニメ制作決定!!



Capítulo 84 | ¡Dándole Descanso a Esta Plaga Ruidosa!





2

PUEDE QUE SOLO SEAN MONSTRUOS DE TIPO BICHO, PERO...
¡HABRÁ DEMASIADOS DE ELLOS ASÍ QUE TENGAN CUIDADO!
おぉっ!
¡JUSTO LO QUE QUERÍA!

¡COMO REEMPLAZO DEL LORD ES MI DEBER ENFRENTARME A LOS MONSTRUOS! ¡DÉJENME LA DEFENSA A MÍ!

OE PERVERTIDA ¿ACASO NO ESCUCHASTE QUE ERA UNO POR PERSONA?

SOLO TIENES QUE ENCARGARTE DE DEFENDER A NUESTRO GRUPO

SI TE UNTAS TODA ESA COSAS ATRAERÁS A MÁS QUE SIMPLES MONSTRUOS

¡E-ESO ES JUSTO LO QUE BUSCO!

DIARIAMENTE TE DIGO QUE DEJES DE HOLGAZANEAR, ¿PERO CÓMO PUEDO DECÍRTELO SI NO DEMUESTRO QUE TAMBIÉN TRABAJO DURO?

POR CIERTO, TÚ TAMBIÉN TE VEZ MOTIVADO

POR SUPUESTO

¡SI NO PUEDO DORMIR BIEN POR EL RUIDO DE LAS CIGARRAS, ENTONCES TAMPOCO PODRÉ TENER ESOS MARAVILLOSOS SUEÑOS DE LA TIENDA!

¡EN NOMBRE DE TODOS LOS AVENTUREROS HOMBRES DE LA CIUDAD, ME DESHARÉ DE TODOS LOS MONSTRUOS!


AMBOS PARECEN ESTAR MUY MOTIVADOS


¡EN ESE CASO, YO ME ENCARGARÉ DE DERROTAR A MÁS MONSTRUOS QUE NADIE!




......
¿EH?


ES SOLO QUE EN ESTOS MOMENTOS ES CUANDO SUELES SER LA PRIMERA EN ENTROMETERSE Y HACER ALGO INDEBIDO
COMO TE ATREVES- ¿QUIÉN TE PIENSAS QUE SOY?


...¿QUÉ PASA?
NO ES NADA

¡YO TAMBIÉN TENGO LA CAPACIDAD DE APRENDER DE MIS ERRORES!
YA LO VERAN, YO ME ENCARGARÉ DE CURARLOS CUANDO SE ENCUENTREN EN PROBLEMAS EN LA CACERÍA
!?



5



¡LOS PRIMEROS MONSTRUOS APARECIERON!

ブアアアアア

¡CUENTO CON USTEDES PARA SU EXTERMINIO!

¡OOH!

ガッ

¡MALDICIÓN, SON DEMASIADO!

¡CONTAMOS CON USTEDES, RETAGUARDIA!

¡OUCH! ¡CREO QUE ME PERFORO EL ESTÓMAGO!

¡TENGAN CUIDADO! ¡SI SU ARMADURA NO ES MUY RESISTENTE PODRÍAN ABRIRLES UN AGUJERO!

¡AGH!

¡UGH! ¡QUE INSECTOS TAN AGRESIVOS!

¡HEAL!



¡BLES-SING!

¡HEAL!

¡PROTEC-CION!



8



¿Q-QUÉ DEMONIOS PASA CON AQUA HOY?
¡¿CÓMO SE VOLVIÓ TAN CAPAZ DE REPENTE?!
¡JAJAJAJA! ¡¿ESTO ES TODO LO QUE TIENEN?!
¡PUEDO SEGUIR!
¡AÚN PUEDO SEGUIR RESISTI-ENDO!
MÁS... ¡ACÉR-QUENSE MÁS!
VAYA, NO PUEDO QUEDARME SOLO VIENDO


¡YO TAMBIÉN TENGO QUE AYUDAR EN LO QUE SEA POSIBLE!


ヴァアアァ

10


¡BIEN!


¡KAZUMA!

¡¿AÚN NO?!

¡¿AÚN NO LLEGA MI OPORTUNIDAD?!

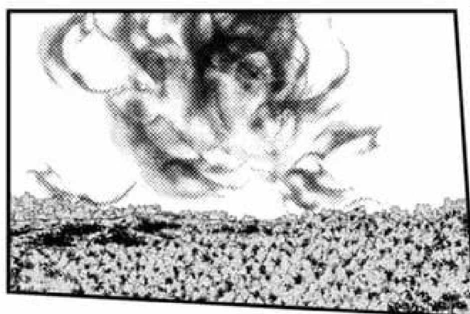
¡LO SIENTO PERO AUN NO ES TU MOMENTO!

¡EL BOSQUE SERÍA UNA CATÁSTROFE SI LLEGARAS A DARLE A ALGÚN ÁRBOL CON TU MAGIA!

¡ASÍ QUE POR HOY SOLO COMPORTATE COMO UN ADULTO Y ESPERA!

¡EXPLOSION!









MEGUMIN HA SUBIDO DE NIVEL
がばっ
¡MALDITA ESTÚPIDA!





¡TÚ ARMADURA ESTÁ REPLETA DE HORMIGAS!
¡¿Q- ¡¿QUÉ?!
¡ESO TE PASA POR TIRARTE TODA ESA POCIÓN ENCIMA, TONTA!
¡AAH! ¡TENGO HORMIGAS DENTRO DE MI ARMADURA! ¡ME ESTÁN PICANDO!
¡KAZUMA AYÚDAME! ¡ÉCHAME AGUA O INSECTICIDA!
ゴロゴロゴロ
COSECHAS LO QUE SEMBRASTE
¡Que fastidio!



14

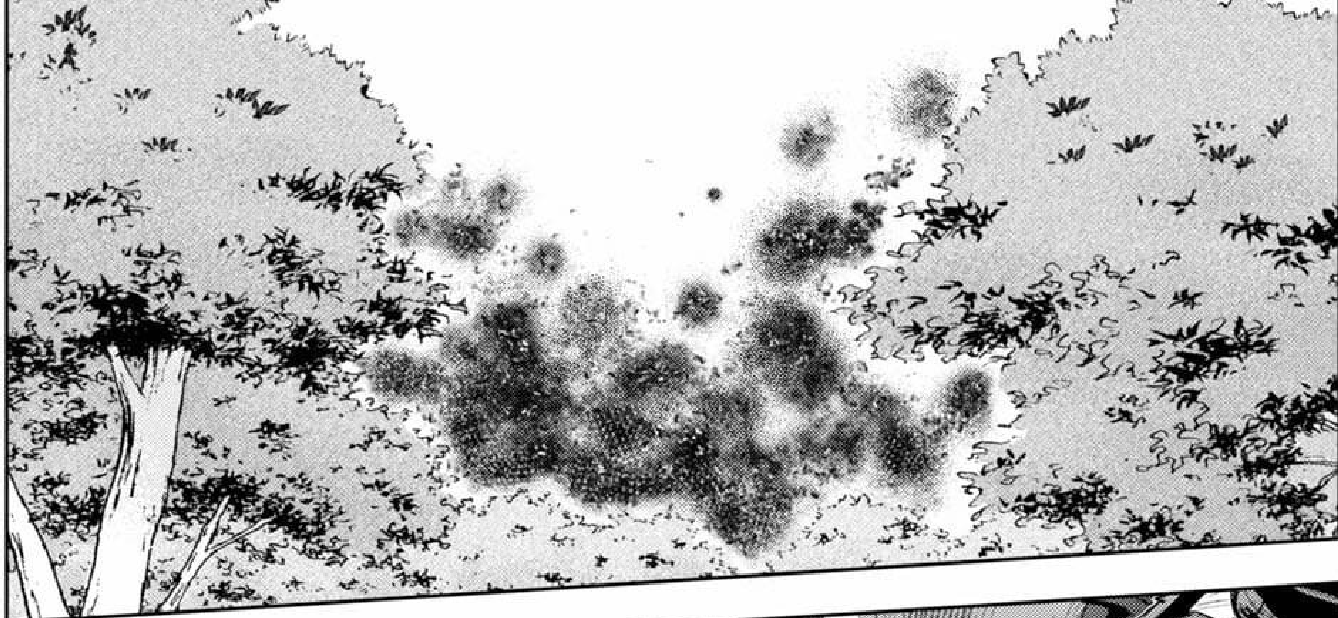



LOS INSECTOS QUE HAYAN SIDO ALERTADOS POR EL IMPACTO Y LA VIBRACIÓN DE LA EXPLOSIÓN MÁGICA…

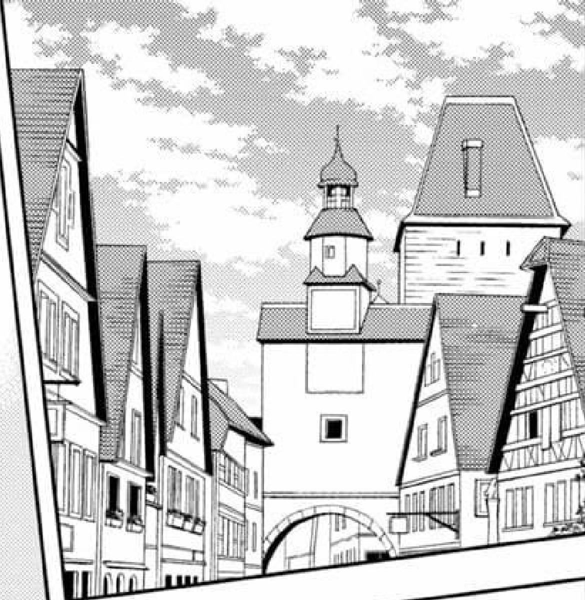

ゴ
ゴ


ゴ
ゴ
HEY, KAZUMA-SAN…
YO…


ゴ
TENGO UN MUY MAL PRESENTIMIENTO SOBRE ESTO…




¡R-RETIRADA! ¡RETIRADA!




UGH... UEEEH


AUNQUE ESTA VEZ LO ESTABA HACIENDO TODO BIEN...


Y ME ESTABA COMPORTANDO TRANQUILA-MENTE...
YA NO LLORES


REALMENTE CREO QUE ESTA VEZ TE ESFORZARTE TODO LO QUE PODÍAS
UUGH... PERO...

BUENO, PUEDE QUE HAYA SIDO UN POCO PELIGROSO AL FINAL PERO…

LOGRAMOS DERROTAR A MUCHOS MONSTRUOS Y OBTUVIMOS BASTANTES RECOMPENSAS

AUNQUE…



ガク

¡AÚN SIENTO LAS HORMIGAS DENTRO DE MI ARMADURA!

¡ESTO ES UN NUEVO TIPO DE ESTÍMULO!

¿POR QUÉ TIRE TODA MI FORTUNA PARA AYUDAR A ESTA PERVERTIDA EN AQUEL MOMENTO?

DARKNESS HA DESCUBIERTO UN NUEVO GUSTO.

ガク

ガク



Continuará


KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!
14



KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!

☆コミックス最新14巻10月９日発売!!☆

この素晴らしい世界に祝福を!

¿Por qué de repente empezaste a tener hormigas?

Uhm... Pues fue un gusto repentino...

*DARKNESS... TU... ¿REALMENTE DESPERTASTE UN NUEVO FETICHE?

原作:暁 なつめ
作画:渡真仁
キャラクター原案:三嶋くろね

Capítulo 85 | ¡Éxitos Para Este Día de Acción de Gracias!

Luego de eso, fue un día ajetreado pero satis-factorio

Salgo a exterminar monstruos en la mañana

Y a partir del mediodía trabajo muy duro con los preparativos del festival



2



¡E-ESO SERÍA ESTUPENDO!
¡SERÍA ESTUPENDO PERO-!
¡¿SI NOS EXCEDEMOS LA POLICÍA NO SE ENTROMETERÍA?!
¡¿CÓMO PODEMOS CELEBRAR UN FESTIVAL SI TENDREMOS MIEDO DE QUE NOS CLAUSUREN?!
¡ADEMÁS, COMO PODREMOS ESTAR SEGUROS DE QUE ESO LOGRARA AUMENTAR NUESTRAS VENTAS!
¡ASÍ ES!



3







Y CUANDO ESO PASE, SERÍA DIFÍCIL HACERLO SI LUEGO LA ROPA INTERIOR DE LAS PERSONAS TERMINARÍA SIENDO VISIBLE ¿NO ES ASÍ?

POR LO QUE SI USAS TRAJE DE BAÑO DESDE EL PRINCIPIO, NO TENDRÍAS QUE ESTAR PREOCUPADO POR ESO

LASTIMOSAMENTE NUNCA PUDE ASISTIR A NINGÚN FESTIVAL SIMILAR EN MI PAÍS

ASÍ QUE TENGO MUCHAS GANAS DE QUE ESTE SEA TODO UN ÉXITO

V-VAYA, YA VEO

AÚN NO ESTOY FAMILIARIZADA CON LO DE SER UN LORD INTERINO, ASÍ QUE LAMENTO NO HABERME PERCATADO DE ESTO

Bueno, no todo salió bien en el trabajo como asesor

A veces tuve feroces discusiones con los miembros del comité directivo

Por ejemplo, cuando el espectáculo de fuegos artificiales estuvo a punto de ser cancelado por ausencia del usuario de magia explosiva

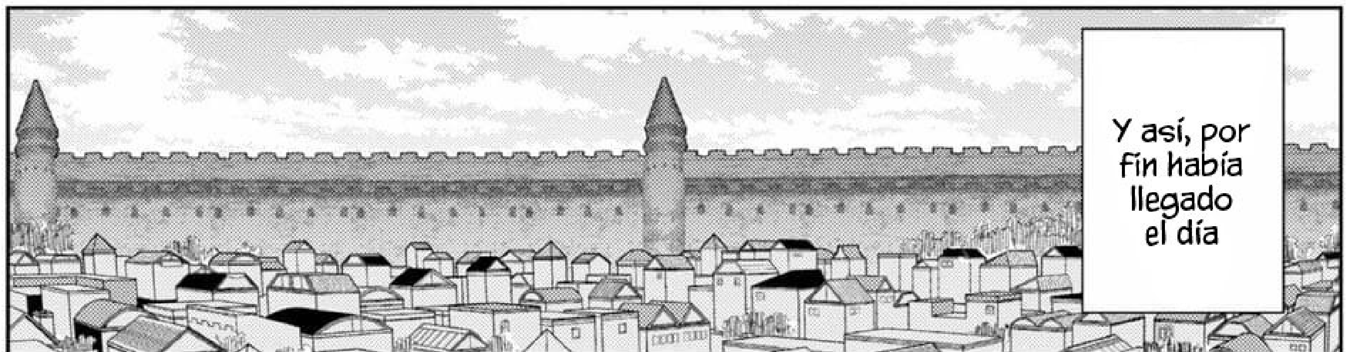
Al recomendar a cierta compañera usuaria de la magia explosiva me trataron como estúpido y empezamos una pelea

En primer lugar, como no va a ver fuegos artificiales en un festival de verano

También propuse un evento tipo carnaval de samba para animar aún más este festival tranquilo

Lo conservacionistas testarudos seguían oponiéndose a mis ingeniosas ideas





¿HABITANTES DE AXEL, YA SE ENCUENTRAN PREPARADOS?

¡A PARTIR DE AHORA SE DECLARA EL INICIO DEL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS DE LAS DIOSAS ERIS Y AQUA!

ワッ

ドン
ドンドン

ドン
ドン
¿HMM?
¿YA AMANECIÓ?
Consola de juegos encontrada en la aldea carmesí


TRABAJE DEMASIADO TODOS LOS DÍAS Y ME QUEDE DESPIERTO HASTA TARDE PARA PODER JUGAR UN POCO...


BUENOS DÍAS KAZUMA


BUENAS
¿Y LAS DEMÁS?
AQUA ESTABA TAN ANSIOSA POR EL FESTIVAL QUE SALIÓ TEMPRANO


Y DARKNESS QUE LA VIO IRSE, SE FUE PREO-CUPADA DE QUE LA SECTA DE AXCIS NO CAUSARA MUCHOS PROBLEMAS
PARECE QUE LO HA TENIDO DIFÍCIL DESDE QUE ES EL LORD INTERINO


¿Y TÚ PIENSAS IR AL FESTIVAL?
NO, ESTOY FASTIDIANDO A YUNYUN QUE NI SIQUIERA PUEDE PEDIRME DIRECTAMENTE QUE LA ACOMPAÑE AL FESTIVAL, PARECE QUE VA A LLORAR SI NO ENCUENTRA A NADIE CON QUIEN IR PORQUE ES UN FESTIVAL MUY ESPECIAL
SI VAS A LLEGAR TAN LEJOS, TAN SOLO VE CON ELLA





¿QUÉ TE PARECE SI VAS CONMIGO A VER LOS FUEGOS ARTIFICIALES?



IR AUN FESTIVAL A VERLOS FUEGOS ARTIFICIALES CON UNA CHICA

¡ASÍ DEBE SENTIRSE LA JUVENTUD!

¡Me alegro de haber insistido con los fuegos artificiales!





HMM, LAS TIENDAS QUE FUERON ASIGNADAS A ESTA ZONA FUERON LAS DE LA SECTA DE AXCIS

ESPERO NO ESTÉN CAUSANDO NINGÚN PROBLEMA...

¡NO PUEDES VENDER ESTE TIPO DE COSAS SIN PERMISO!

¡"ESTE TIPO DE COSAS" QUE MALE-DUCADO!

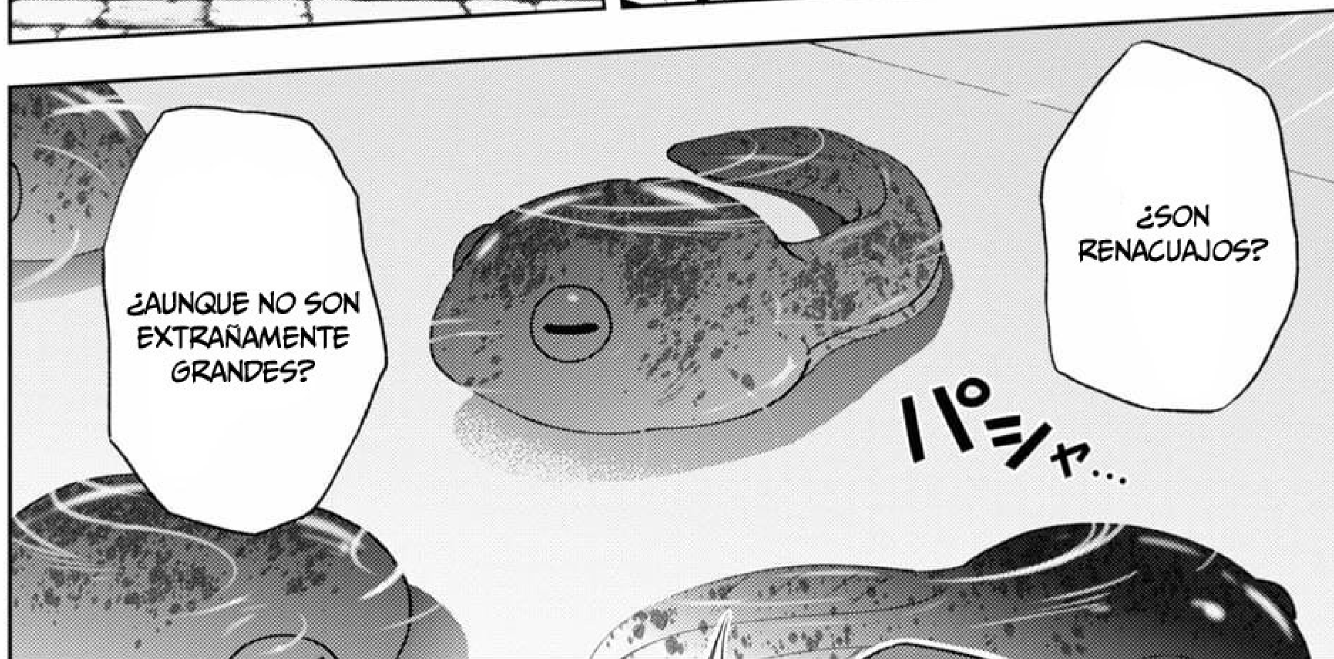
¡CUANDO ESTA TIENDA FUE IDEA DE AQUA-SAMA!

OE, ¿QUÉ RAYOS SUCEDE?

¡AH, LLEGAS EN BUEN MOMENTO KAZUMA-SAN!


¡ESTE TIPO HA ESTADO CAUSANDO TODO TIPO DE PROBLEMAS PARA DETENER MI NEGOCIO!
¡NO HE CAUSADO PROBLEMAS! ¡SIMPLEMENTE NO SE PUEDEN PERMITIR ESTE TIPO DE COSAS!


EHM…
¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO?


¿SON RENACUAJOS?
パシャ…
¿AUNQUE NO SON EXTRAÑAMENTE GRANDES?


CUANDO SE TRATA DE FESTIVALES, AQUA-SAMA DIJO QUE LA PESCA ES UNA MINA DE ORO…
NO LA ENTENDÍ DEL TODO BIEN, ASÍ QUE HICE MI MEJOR ESFUERZO PARA REPRODUCIR LO QUE ME DIJO
NO PUDE ENCONTRAR NINGÚN PEZ DORADO DE LOS QUE DIJO ASÍ QUE TUVE QUE CONFORMARME CON ESTOS PEQUEÑOS RENACUAJOS
¡NO PUEDES VENDER CRÍAS DE RANAS GIGANTES EN UN LUGAR ASÍ, SERÁ UN PROBLEMA!

¡ESTAS COSAS SE HACEN GIGANTES EN POCO TIEMPO, ¿QUÉ HARÁS SI TERMINA LA CIUDAD INUNDADA DE RANAS?!

OK, AHORA ENTIENDO, VAMOS A ROCIARLES INSECTICIDA EN ESTE INSTANTE

MALDICIÓN… ¿QUÉ CREES QUE HACES?

¡DETÉNGANSE! ¡NO ARRUINEN MI TIENDA!

¿NO HABÍAS DICHO QUE NO CAUSARÍAS PROBLEMAS SI TENÍAMOS EL PERMISO PARA REALIZAR EL FESTIVAL?

FUFU ¿PERO QUÉ DICES?

ESPERO NO PIENSES QUE ESTA ES LA ÚNICA TIENDA DE LA QUE LA SECTA DE AXCIS PUEDA ESTAR ORGULLOSA

ばっ

¡TODA ESTA ZONA ESTÁ LLENA DE LAS ORGULLOSAS TIENDAS CREADAS CON LA SABIDURÍA DE TODOS LOS CREYENTES DE AXCIS DE LA CIUDAD!

¡VAMOS, OLVÍDATE DE LA HORA Y DISFRUTA!

¡¿QUISIERA UNA BROCHETA DE KRAKEN?!

ズイ

¡UNA BROCHETA DE LOS HIJOS DE UN KRAKEN, UNA CARNE MUY RARA Y JUGOSA!

¡Y TAMBIÉN ES MUY DELICIOSA!

¿PERO ESTO NO ES UNA SIMPLE BROCHETA DE CALAMAR?

NO SE SIENTE NINGUNA DIFERENCIA CON UNA BROCHETA DE CALAMAR...

¡¿QUÉ ESTÁ DICIENDO?! ¡¿ACASO ALGUNA VEZ HA COMIDO UN KRAKEN REAL?!

¡NO HAY NINGUNA DUDA, ESTAS SON BROCHETAS DE KRAKEN! ¡EL CULTO DE AXCIS LO ASEGURA!

¡ADELANTE, ADELANTE, VENGA A VER NUESTRO ESPECTÁCULO DE MONSTRUOS!





¡POR ESO ES LA MITAD DE UN TRITÓN Y UNA SIRENA!

¡¿QUÉ MIERDAS DICES?! ¡REGRÉSAME MI DINERO!

¿QUIÉN QUIERE PROBAR SU PUNTERÍA?

EL QUE LE DÉ EN MEDIO DE LAS CEJAS AL OBJETIVO OBTENDRÁ UN MAGNIFICO PREMIO

¡OYE! ¡¿POR QUÉ EL OBJETIVO ES UNA MUÑECA PARECIDA A ERIS-SAMA?!

¡YA DEJEN DE DIFAMAR A ERIS-SAMA COMO SI NADA!

TCH ¿YA LOS DE ERIS EMPIEZAN A CAUSAR PROBLEMAS DESDE EL PRIMER DÍA DEL FESTIVAL?






SI, POR SUPUESTO QUE SON DRAGONES


JUSTO AHORA, LA CRÍA DE DRAGONES ESTÁ EN AUMENTO EN LA SECTA DE AXCIS
CADA UNO POR 500 ERIS, VAMOS COMPRA UNO TÚ TAMBIÉN


EEEH... ESO ES TODO LO QUE TENGO EN LOS BOLSILLOS, ASÍ QUE NO PUEDO COMPRARLO
ADEMÁS, PARECEN SIMPLES LAGARTO...
VAYA, PUES ES UNA PENA
PERO SI ESE ES EL CASO, ESTOS PEQUEÑOS NO SERÁN COMPRADOS


Y NO SE PUEDE DEJAR A LOS DRAGONES SIN VENDER EN EL CAMPO, SERÍA PELIGROSO
ASÍ QUE ESTOS PEQUEÑOS SERÁN ENVIADOS A UN CENTRO DE SALUD
Y SI NO LOGRAN ENCONTRAR UN DUEÑO AHÍ...
ESTOS POBRES DRAGONES SERÁN ELIMINADOS...
EEH... NO PUEDE SER...

¡¿PERO ESTOS NO SON LAGARTOS?! ¡PODRÍAN DEJARLOS SALIR DE AHÍ!
¡¿QUÉ ESTÁS DICI-ENDO?!
¡MÍRALOS DE CERCA, SON AUTÉNTICOS DRAGONES!
¡¿Y BIEN?! ¡¿LOS COMPRARAS O NO LOS COMPRARAS?!
¡SEGURAMENTE TE ARREPENTIRÁS SI NO LO HACES! ¡¿REALMENTE ESTARÁ BIEN NO COMPRARLOS?!
P-PERO SI LOS COMPRO NO ME QUEDARÁ NADA DE DINERO...
うぅ...
¡ESTÁ BIEN! ¡NO TIENES POR QUÉ COMPRAR-LOS!
¡AAAH QUE TRAGEDIA! ¡AHORA ESTOS MISERICORDIO-SOS DRAGONES SERÁN ENVIADOS AL CENTRO DE SALUD!









18

¡VEN POR AQUÍ! ¡ESTA TIENDA LA IDEÉ YO MISMA!
¡NO TIENE NINGÚN TIPO DE FRAUDE Y ES LA MÁS RENTABLE!

AH...
BIENVE-NIDOS...
OE, ESPERA
¿POR QUÉ CHRIS ESTÁ ATENDIENDO LA TIENDA?
¡UNA VEZ MÁS!
¡MALDI-CIÓN!
¡ESTABA DANDO VUELTAS POR AHÍ SIN HACER NADA ASÍ QUE LE PEDÍ QUE ME AYUDARÁ!
¿POR QUÉ LA DIOSA DE LA FE DE ERIS ESTÁ ATENDIENDO UNA TIENDA DE LA FE DE AXCIS?
CHRIS ES INCREÍBLE ¿SABES?



¡MALDICIÓN! ¡OTRA VEZ FALLE!
¡¿CÓMO PUEDO FALLAR EN UN DOS DE TRES?!
¡SIGO YO, ESTA VEZ GANARÉ!
¡POR FAVOR DIOSA DE LA SUERTE, ERIS-SAMA, PERMÍTAME GANAR!
¡¡DE LO CONTRARIO ME CAMBIARÉ A LA FE DE AXCIS!!
¡¿EH?!

E-ESPERA UN MOME-
¡DEFINITIVAMENTE ES ESTA!
.........¡MALDITA SEAAAAAAAAAA!
¡PUDISTE HABERME AYUDADO ERIS-SAMA, LA ODIOOOOOOOOOO!
¡N-NO PUEDE SEEEEEER!

¡MAGNIFICO CHRIS, HICISTE QUE SE SALIERAN DE LA FE DE ERIS!
ずーん…
AAH... MIS FIELES CREYENTES...
QUE RAYOS ESTÁ HACIENDO ESTA CHICA...
AQUA-SAMA

¿QUÉ HAREMOS?

YA TODOS NUESTROS CLIENTES SE FUERON Y ESTA TIENDA ERA LA ÚNICA QUE ESTABA OBTENIENDO GANANCIAS...

CREO QUE AHORA ES EL MOMENTO DE ABRIR LA TIENDA DE TOKOROTEN SLIME QUE LE COMENTE...

SÍ... CREO QUE YA NO TENEMOS OPCIÓN

¡OE, NO TE PONGAS A VENDER ESA COSA RARA!



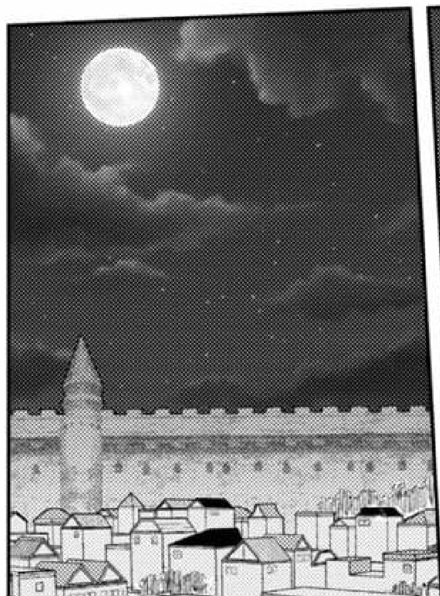
21

NO QUEDA DE OTRA... ¡YO LES ENSEÑARE COMO SE HACE!

AQUA, TU ATRAE A LOS CLIENTES AL ÁREA DE BANQUETES, CECILY TÚ TE ENCARGARÁS DE SERVIRLE A LOS CLIENTES

CHRIS, CUENTO CONTIGO COMO MI AYUDANTE

¡¿AÚN TENGO QUE SEGUIR AYUDÁNDOLOS?!







¡ADELANTE! ¡ADELANTE!

¡CHRIS, APRESÚRATE CON ESE CERDO!



ほわ ほわ

¡UUUFFFF! ¡ESTA RIQUÍ-SIMO ESTE "YAKISOBA"!

¡Y LA SALSA NO SÉ QUEDA ATRÁS!

ズルル…







¡LOS CLIENTES DICEN QUE ES TAN RARO Y DELICIOSO, ESTAMOS GANANDO POPULARIDAD!

¡ME PREGUNTO SI PODREMOS VOLVER A HACERLO EL PRÓXIMO AÑO!

¡ES ALGO NUEVO PARA MÍ RECIBIR TANTOS HALAGOS!

POR SUPUESTO

¿QUÉ TAL AQUA? ¡¿VERDAD QUE ES MÁS RENTABLE HACER NEGOCIOS EN SERIO?!

¡ES MEJOR SER HONESTO SIN NINGÚN TIPO DE ESTAFA!

CON ESTA POPULARIDAD, CREO QUE REALMENTE PODRÍA LLEGAR A ABRIR UN RESTAURANTE...



¡¿QUÉ UN POCO DE TOKOROTEN SLIME COMO ADICIONAL DEL MENÚ?!



¡OYE! ¡NO LE PONGAS ESE SLIME PROHIBIDO A LA COMIDA!



HEY, ASISTENTE-KUN... INCLUSO LOS CULTISTA DE ERIS QUE TENÍAN TIENDAS ESTÁN EMPEZANDO A VENIR PARA ACÁ... ¿QUÉ ESTOY HACIENDO YO AQUÍ?





Ese día, todos los locales de Axcis tuvieron grandes pérdidas, solo el restaurante de Yakisoba seguía en número negros

Día de Acción de Gracias de las Diosas Erís y Aqua, segundo día

Por la noche

EL PRIMER DÍA PARECE HABER SIDO MÁS EXITOSO DE LO HABITUAL

AUNQUE... DARKNESS FUE PERSEGUIDA POR TODOS LOS PROBLEMAS QUE CAUSO EL CULTO DE AXCIS...

Buena suerte


¡POR AQUÍ, SEAN BIENVE-NIDOS!


¡AQUÍ ESTÁ SU YAKISOBA, UN PLATO FESTIVO DE CIERTO PAÍS EXTRANJERO!


¡ESTÁS TAMBIÉN SON DELI-CIOSAS!
¡ESTE TAKOYAKI SALVAJE DEL BOSQUE!


¡¿ALGUIEN QUIERE UN DELICIOSO HELADO?!
¡TENEMOS SABOR LIMÓN, FRESA Y PIÑA, TAMBIÉN TENEMOS SABOR DE TOKOROTEN SLIME!


AH, KAZUMA, LLEGAS EN BUEN MOMENTO


¡YA NO ME QUEDAN HIELOS DE LOS QUE HICISTE AL MEDIODÍA!
¡YO TE TRAIGO EL AGUA ASÍ QUE POR FAVOR HAZME UN POCO DE HIELO RÁPIDO!


¿PERO QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?
¿PORQUE YA NO ES COMO AYER?
¡¿IMPRE-SIONANTE VERDAD?!
HICE MI MEJOR ESFUERZO PARA RECREAR LOS PUESTOS DE COMIDA DE LOS FESTIVALES JAPONESES


HEE... YA VEO, AUNQUE HAY ALGUNAS COSAS QUE NO ESTÁN DEL TODO BIEN
AUNQUE SE VE QUE ESTÁN PROSPERANDO HOY
¿VERDAD? ¡HA ESTADO ASÍ DESDE LA MAÑANA!


¿VES? SI LO HACES COMO ES DEBIDO ES POSIBLE QUE HASTA AUMENTEN TUS SEGUIDORES
NO SE SIENTE NADA MAL COMPLACER ASÍ A LAS PERSONAS ¿VERDAD?

¡SÍ, Y TODO ESTO ES GRACIAS A KAZUMA!

¿QUÉ PASA CON ELLA ESTOS DÍAS? ¿ACASO LA PRESIÓN DEL FESTIVAL LA ESTÁ VOLVIENDO LOCA?

INCLUSO CUANDO FUIMOS A ENCARGARNOS DE LAS CIGARRAS, AQUA ÚLTIMAMENTE HA ESTADO...



28



Nota: En terminos simples, numero negros son ganancias y numeros rojos perdidas




Así está bien, mira
Todos mis pequeños de Axcis están riendo alegremente
Yo… me alegro de que pudimos hacer este festival


Kazuma-san
Gracias por salvar al culto de Axcis

Así está bien, Mira

Todos mis pequeños de Axcis están riendo alegremente

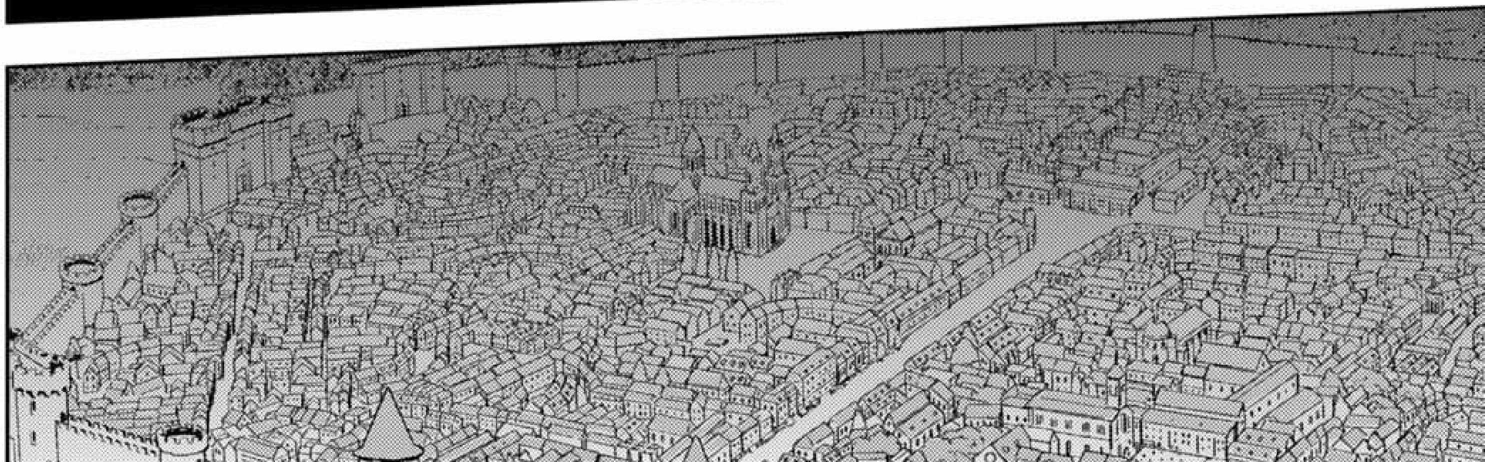
Yo… me alegro de que pudimos hacer este festival

Kazuma-san

Gracias por salvar al culto de Axcis







30


REACCIONE CUANDO LA VI...


ELLA SOLO QUERÍA DISFRUTAR DEL FESTIVAL...

¿ACASO QUERÍA HACERME SENTIR COMPASIÓN CON ESO?

DEJÁNDOME LLEVAR POR MIS PROPIOS DESEOS EGOÍSTAS, DEJE QUE AMBOS CULTOS COMPITIERAN PARA PODER VER TRAJES DE BAÑO O COSPLAY…

YA LO DECIDÍ, HABLARE CON AQUA SOBRE LO QUE HE HECHO Y LES DIRÉ A TODOS QUE ME EQUIVOQUE

DEJARÉ MI TRABAJO COMO ASESOR Y DISFRUTARÉ DEL FESTIVAL A PARTIR DE MAÑANA

MAÑANA ES EL TERCER DÍA DEL FESTIVAL

IRÉ A VER LOS FUEGOS ARTIFICIALES CON MEGUMIN

ESCUCHARÉ LAS QUEJAS DE DARKNESS

Y LUEGO BEBERÉ SAKE JUNTO CON AQUA Y LOS DEMÁS

¡OOH, LO ESTÁBAMOS ESPERANDO!



EHM... ¿QUÉ PASO?
BUENAS NOCHES, CLIENTE HABITUAL, GRACIAS POR SIEMPRE IR A NUESTRO LOCAL
LOS OFICIALES NOS HABLAN A MENUDO DE SUS ÉXITOS
VAYA, PARECE QUE YA SE CONOCEN
COMO YA SABRÁ, ELLAS LLEVAN PEQUEÑOS LOCALES DE COMIDA E ESTA CIUDAD
COMO MIEMBROS DEL DISTRITO COMERCIAL, TAMBIÉN TENDRÁ QUE USAR TRAJES DE BAÑO MIENTRAS HAGAN DE VENDEDORAS EN ESTE FESTIVAL
YO NO DIRÍA QUE SON RESTAU-RANTES... ¿ACASO EL PRESIDENTE DESCONOCE SU TIENDA?

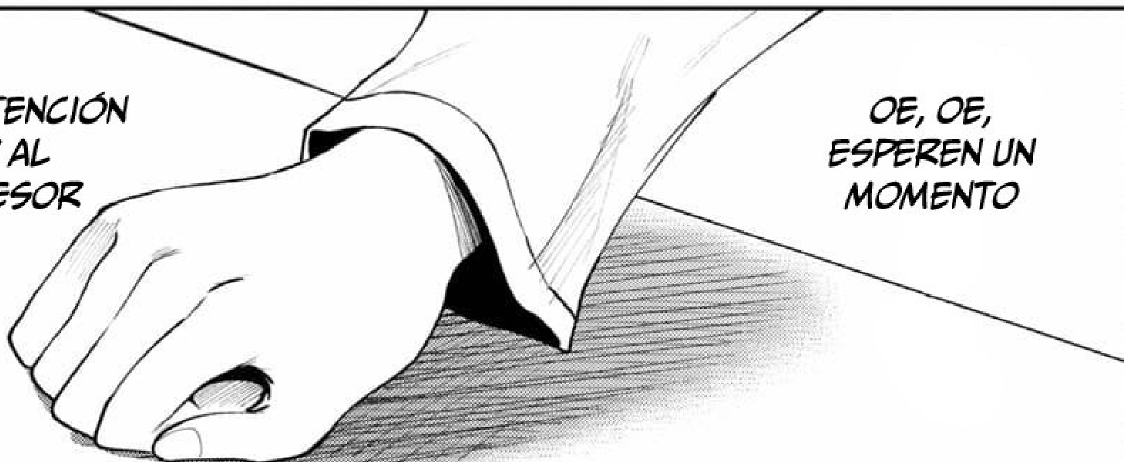





ENTONCES


¡TUVIMOS ALGUNOS DESACUERDOS, PERO GRACIAS AL ASESOR-DONO ESTAMOS OBTENIENDO GRANDES VENTAS SIN PRECEDENTES!
NOSOTROS TAMBIÉN QUISIÉRAMOS AGRADECERTE, ¡ASÍ QUE BEBAMOS EL DÍA DE HOY!
NO, YO...


¡POR EL ÉXITO DEL ASESOR-DONO Y LAS FUTURAS VENTAS!
¡ADELANTE, ASESOR-DONO, DIGA UNAS PALABRAS USTED TAMBIÉN!


OE, OE, ESPEREN UN MOMENTO
YO VINE CON LA INTENCIÓN DE RENUNCIAR AL TRABAJO DE ASESOR

AQUA TAMBIÉN SE ESTÁ ESFORZANDO MUCHO

¡REACCIONA SATOU KAZUMA! ¡SOLO DEBES RECHAZAR LA OFERTA DE FORMA DIRECTA!

EHM... YO-

CLIENTE HABITUAL

SI DEJO QUE ME AGRADEZCAN AQUÍ, VOLVERÉ A SER ARRASTRADO A ESTO

ES UN FESTIVAL ESPECIAL ASÍ QUE TOMAREMOS CON USTED EN CONSIDERACIÓN

FUFUFU... ¿VOLVERÁS A IR ESTA NOCHE?

ムギッ

TODOS...

¡GANEMOS MUCHOS DINEROS Y SEAMOS FELICES JUNTOS! ¡SALUD!

¡SALUUUUUUUUUUUD!

◎Voluntad, debilidad

ドラゴンエイジ

Continuará





KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!



KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!


お買い上げありがとうございます
新作アニメの発表、ビックリでした！
今から非常に楽しみです。
コミックもまだまだ盛り上げて
いきたいです！
応援よろしくお願いします。
ではまた次回～～
まさひと

14

KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!

CONTENTS

DESIGN : MUSICAGOGRAPHICS

この素晴らしい世界に祝福を！ 14

KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!

作画　渡真仁
原作　暁なつめ
キャラクター原案　三嶋くろね

DRAGON COMICS AGE

わ-1
2-14
DRAGON COMICS AGE

この素晴らしい世界に祝福を！ 14
KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!
作画 渡真仁
原作 暁なつめ
キャラクター原案 三嶋くろね

富士見書房

「今年はエリス祭りは取り止めにしてアクア祭りをやってもらうの！」

〝女神エリス感謝祭〟が開催されるのに自分の祭りがないのは不公平だとご不満な様子の我らが駄女神アクア様は、突然〝アクア祭り〟をやると宣言しやっぱり協力させられるハメになったカズマさん。

そんななか、クリスからもやや強引に再び神器回収の手伝いをお願いされ、一緒に屋敷へ盗みに入ることになるのだが……。

「おい坊主、気安く触ってんじゃねえよ」

えっ、神器って喋るんですか……？





14

KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!

DRAGON COMICS AGE

わ-1 2-14



この素晴らしい世界に祝福を! 14

作画 渡真仁
原作 暁なつめ
キャラクター原案 三嶋くろね

富士見書房



KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!

CHUNCHUNMARU

TRANSLATIONS



KONOSUBA: GOD'S BLESSING ON THIS WONDERFUL WORLD!

TRADUCTOR: KUZU
REDRAWNER: KUZU
TYPESETTER: KUZU
CORRECTOR: KUZU
COLOREO: HERO7

AUTOR:
NATSUME AKATSUKI

ILUSTRADOR:
MASAHITO WATARI



AGRADECIMIENTO ESPECIAL PARA NUESTRO AVENTUREROS:

LEVEL 5

PHONEX



LEVEL MAX

SOUMA D MASTER

RECUERDA QUE PUEDES APOYARNOS EN NUESTRO PATREON, PAYPAL O KO-FI.


PAYPAL.ME/CHUNCHUNMARUTL


KO-FI.COM/CHUNCHUNMARUTL


PATREON.COM/CHUNCHUNMARUTL